

МПРСУ 2016

УСТАВ

ПРИНЯТ Конвенцией МПРСУ 2016



Международный профсоюз работников сферы услуг, CTW, CLC

СОДЕРЖАНИЕ

Статья	Страница
Преамбула	1
Миссия МПРСУ	1
Название	3
Цели и задачи	3
Членство и юрисдикция	4
Общее собрание и представительство на нём	5
Выбор должностных лиц	9
Должностные лица	10
Заполнение вакансий	12
Права и обязанности Президента Международного Профсоюза	13
Обязанности Секретаря-Казначея Международного Профсоюза	17
Обязанности Исполнительных Вице-президентов Международного Профсоюза	17
Обязанности Исполнительного Совета Международного Профсоюза	18
Забастовки и локауты	21
Доход	21
Выдача документов об ассоциации	25
Обязанности Местных Профсоюзов	26
Интересы членов и переводы	32
Разбирательства и апелляции	32
Партнёрство с промежуточными организациями	36
Выплаты в связи со смертью члена	37
Пенсионный фонд для должностных лиц и сотрудников Местных Профсоюзов или аффилированных организаций	38
Местное применение Устава Международного Профсоюза	40
Ограничение ответственности Международного Профсоюза	41
Разрешение споров в судебном порядке	41
Поправки	42
Роспуск	42
Исключающая оговорка	43
Билль о правах и обязанностях членов МПРСУ в Профсоюзе	43
Билль о правах и обязанностях членов МПРСУ на рабочем месте	44
Руководство о порядке приёма	45
Обсуждения	46
Порядок ведения дел	48

УСТАВ

ПРЕАМБУЛА

Поскольку практически каждое улучшение в положении трудящихся было достигнуто усилиями организованных трудовых коллективов и так как социальное обеспечение, заработная плата и сами профессиональные работники могут быть наилучшим образом защищены только своими объединёнными усилиями в рамках единого Международного Профсоюза, мы учредили Международный Профсоюз Работников в Сфере Услуг (МПРСУ) и приняли настоящий Устав:

МИССИЯ МПРСУ

Мы являемся Международным Профсоюзом Работников в Сфере Услуг (МПРСУ) – организацией, включающей в себя более 1 миллиона человек, объединённых верой в достоинство и ценность работников и оказываемых ими услуг; организацией, направленной на улучшение жизни работников и их семей, а также на создание более справедливого и гуманного общества.

Мы – это общественные и медицинские работники, строители, офисные сотрудники, профессиональные рабочие, а также промышленные рабочие и работники смежных специальностей. Мы стремимся к созданию более сильного профсоюза для укрепления наших позиций и защиты людей, которым мы предоставляем свои услуги.

Как лидирующая правозащитная организация для трудящихся, нашей обязанностью является борьба за справедливость для всех. Мы будем бороться и мы верим в более справедливое общество, где все работники ценятся, а люди – уважаются, где все семьи и общины процветают, и где после себя мы сможем оставить лучший и более равный мир.

Люди всех рас, этносов, вероисповеданий, возрастов, физических возможностей, полов, гендерных самовыражений и сексуальных ориентаций, - мы знаменосцы в этой борьбе за социальную и экономическую справедливость, начатую почти век назад обычными уборщиками, которые в процессе своих ежедневных тягот осмелились мечтать и смогли объединиться ради своей экономической безопасности, достоинства и уважения.

Мы видим профсоюз и общество такими, где:

Где все работники и их семьи живут и работают с достоинством.
Где их труд приносит удовольствие и достойно вознаграждается.
Где все работники имеют весомые голоса в принятии решений, которые напрямую их затрагивают.

Где все работники имеют возможность развить свои навыки и таланты.

Где коллективный голос и права работников осуществляются с помощью демократических, справедливых и прогрессивных профсоюзов.

Где профсоюзная солидарность встаёт непробиваемым щитом против любых форм дискриминации, ненависти, против структурного расизма и несправедливых условий, создаваемых работодателями-эксплуататорами.

Где трудящиеся живут в безопасных и здоровых сообществах.

Где государство играет активную роль в улучшении жизни трудящихся.

Для того, чтобы достичь этого, мы должны:

Мы должны организовать неорганизованные группы работников в сфере обслуживания, распространяя на них все достижения профсоюзного движения и осуществляя контроль за своими отраслями и рынками труда.

Мы должны построить политическую силу, чтобы быть уверенными в том, что голоса работников будут услышаны на всех уровнях

государственной власти и чтобы создать экономические возможности и способствовать социальной справедливости.

Мы должны дать пути для полноценного вовлечения членов и их участия в сильных и демократических профсоюзах.

Мы должны воспитать высококвалифицированных, мотивированных и вовлечённых лидеров на каждом уровне профсоюзной иерархии, которые бы отражали всё многообразие членов и общин, на основе которых мы организуемся.

Мы должны добиваться заключения таких трудовых договоров, которые бы подразумевали повышение зарплаты и улучшение условий труда, расширение роли работников в процессе принятия решений на рабочем месте, а также создать более крепкий профсоюз и сильные, здоровые сообщества.

Мы должны создавать коалиции и действовать в солидарности с другими организациями, которые разделяют наше стремление к социальной, экологической, расовой и экономической справедливости.

Мы должны действовать напрямую, что отразит нашу силу и решимость победить.

Мы должны призывать к ответственности корпорации и бизнес во имя всеобщего блага.

Мы должны делать все от нас зависящее, чтобы искоренить структурный расизм, который препятствует достижению единства, в котором заключается наша сила. Мы должны содействовать формированию справедливой иммиграционной политики.

Мы должны быть готовы к изменениям, чтобы принимать гибкие и более эффективные меры в условиях глобальной нестабильности.

Чтобы достичь этих целей, мы должны объединиться – вдохновлённые убеждениями и принципами, которые выходят за рамки нашего социального и профессионального многообразия и направляют наш труд.

Мы убеждены, что поодиночке мы не сможем достичь и малой доли всего этого, но вместе мы обладаем силой создать справедливое общество.

Мы верим, что профсоюзы – это средства, с помощью которых трудящиеся могут осознать свою силу, которая помогает обычным людям совершать выдающиеся поступки.

Мы верим, что наша сила исходит от нашего единства и мы не должны позволить любым формам дискриминации разделить нас, основываясь на поле, расе, этнической принадлежности,

вероисповедании, физических возможностях, сексуальной ориентации и иммиграционном статусе.

Мы верим, что наши возможности и эффективность зависят от активного участия и вовлеченности наших членов, появления всесторонних лидеров МПРСУ и солидарности друг с другом и с нашими союзниками.

Мы верим, что у нас есть особая миссия по построению социальной и экономической справедливости по отношению к наиболее дискриминируемым в нашем обществе слоям населения, в особенности, к женщинам и работникам с иным цветом кожи, а также по искоренению структурного расизма в отношении чернокожих американцев.

Мы верим, что наше будущее неразрывно связано с будущим трудящихся в других частях мира, которые борются за экономическую справедливость, достойную жизнь своих семей, мир, достоинство и демократию.

Мы верим, что профсоюзы необходимы для торжества демократии и что профсоюзы должны принимать активное участие в политической жизни нашего общества.

Мы верим, что мы несём моральную ответственность за то, чтобы в будущем не только наши, но и все остальные дети, жили в более справедливом и безопасном мире без угроз для здоровья.

Статья I НАЗВАНИЕ

Данная организация называется «Международный Профсоюз Работников в Сфере Услуг (МПРСУ)», является аффилированной с коалицией «Перемены во имя победы» и Канадским конгрессом труда, и состоит из неограниченного количества Местных Профсоюзов, зарегистрированных в ней, а также их членов и создаваемых время от времени связанных с ней органов. Для того, чтобы придать вес и силу данной мощной организации всем усилиям её членов на каждом уровне Профсоюза, название каждого Местного Профсоюза должно начинаться с аббревиатуры «МПРСУ».

Статья II

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

Цели и задачи Международного Профсоюза должны быть направлены на интересы его членов и на улучшение условий их труда любыми способами, включающими в себя (но не ограничивающимися ими):

А. Обеспечение экономических преимуществ, в том числе более высоких зарплат, лучших условий и продолжительности труда путём самоорганизации, заключения коллективных договоров, судебной и политической деятельности, а также прибегая к иным законным способам;

В. Организацию и объединение в данный Международный Профсоюз всех работающих мужчин и женщин, которые имеют право быть его членами;

С. Участие во всех подобных гражданских, социальных, политических, юридических, экономических, культурных, образовательных, благотворительных и иных мероприятиях, как на местном, так и на национальном или международном уровне, которые могли бы улучшить положение настоящего Международного Профсоюза в обществе и рабочем движении, а также прямо или косвенно продвинуть интересы данной организации или её членов;

Д. Улучшение и укрепление прав трудящихся мужчин и женщин на заключение коллективных договоров, использование инновационных методов работы в этом направлении;

Е. Предоставление отдельным членам профсоюза, служащим и наёмным работникам льгот и преимуществ, таких как образование, профессиональная подготовка, пенсии, социальные пособия, выплаты в случае смерти, а также доступ к новым технологиям, учебно-методическим центрам и современным средствам связи;

Ф. Помощь Местным Профсоюзам в области обмена опытом, объединения ресурсов, перенимания друг у друга лучших практик и взаимной ответственности;

Г. Взаимодействие с другими трудовыми организациями и помощь им, будь она моральной, денежной или любой другой, независимо от того, аффилированы ли эти организации с данным Международным Профсоюзом или нет; а также взаимодействие и помощь любым другим группам или организациям, цели которых каким-либо образом совпадают или пересекаются с целями данного

Международного Профсоюза или в какой-либо мере прямо и косвенно выгодны ему и его членам;

Н. Укрепление и сохранение данного Международного Союза любыми законными способами, чтобы он мог выполнять свои цели, задачи и обязанности.

И. Распоряжение (в любой законной форме, в том числе, но не ограничиваясь, применением, продажей или инвестированием) собственностью и средствами Международного Профсоюза, нужными для выполнения его обязательств и достижения его задач и целей, включая цели, прямо или косвенно направленные на продвижение интересов данного Международного Профсоюза или его членов;

Ж. Присоединение трудящихся, состоящих в независимых организациях путём заключения соглашений, которые признают долгую историю, уникальные потребности и традиции, также успехи данных организаций, прилагая все усилия для того, чтобы такие организации пользовались всеми правами и преимуществами существующих членов нашего Профсоюза;

К. Расширение прав и возможностей членов МПРСУ по руководству и принятию участия во всех аспектах деятельности Профсоюза по обеспечению лучшего будущего для всех, таких как организация, заключение трудовых договоров, политическая деятельность, прямые действия и партнёрские отношения с сообществами.

Л. Создание новых форм организаций трудящихся для увеличения коллективного экономического и политического потенциала трудового народа; и

М. Организация масштабного движения за Справедливость.

Статья 3

ЧЛЕНСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ

Раздел 1. Юрисдикция Международного Профсоюза распространяется на находящиеся в его составе аффилированные организации и все Местные Профсоюзы, которые состоят из работающих мужчин и женщин, вовлечённых в любую форму трудовых отношений, будь они частными, некоммерческими или

публичным. Это включает в себя работников колледжей, школ или университетов, публичных служащих (в том числе состоящих на службе у городов, округов, штатов, провинций, территорий, содружеств, правительственных округов, федеральных агентств, также нескольких агентств или органов и любых их территориальных подразделений), любых сотрудников различных учреждений и агентств, больниц, домов престарелых и иных учреждений здравоохранения, частных и публичных коммунальных организаций, универмагов, промышленных предприятий, правоохранительных органов, страховых компаний. Юрисдикция Профсоюза распространяется на все категории работников перечисленных организаций, в том числе на духовных лиц, технический персонал, практикантов, профессионалов, средний медицинский персонал и всех тех, кто занят в сфере уборки, продаж, обслуживания, защиты или управления в любых видах организаций, зданий или структур, коммерческих, торговых и иных предприятий, построек, участков и их окрестностях, будь они частными, публичными или некоммерческими, включая места сбора, отдыха, развлечений, досуга, а также места для занятий спортом. Всё изложенное в настоящем разделе не является исчерпывающим.

Для того, чтобы иметь возможность охватить все профессии и защищать права наиболее широкого круга трудящихся по всему миру, Президент Международного Профсоюза имеет право истолковывать юрисдикцию более широко.

Раздел 2(а). Международный Профсоюз имеет юрисдикцию в отношении всех Местных союзов и их членов, а также в отношении всех аффилированных с ним организаций.

(b). Понятие «аффилированные организации» включает в себя Областные советы и Советы штатов, Смешанные комитеты, Сервисные комитеты, территориальные, региональные или отраслевые Конференции и Подразделения, организационные комитеты, временные местные профсоюзные организации, а также другие органы местного, национального или международного уровня, которые время от времени учреждаются самим Международным Профсоюзом. Однако данное понятие не включает в себя Местные Профсоюзы. Понятие «Местные Профсоюзы», в свою очередь, не включает в себя никаких иных аффилированных организаций.

Раздел 3(а). Любое лицо, имеющее трудовые отношения с организацией, на которую распространяется юрисдикция данного Международного Профсоюза, имеет право подать заявку на членство в Международном Профсоюзе, Местном Профсоюзе, организационном комитете, временной местной профсоюзной организации или любом из уполномоченных органов всех вышеперечисленных организаций. В свой Устав Местный Профсоюз может включить дополнительные требования для членства в нём. Юрисдикция также может толковаться как распространяющаяся на лиц, служащих в Местном Профсоюзе или аффилированной организации Международного Профсоюза, однако каждый Местный Профсоюз обладает правом определять, может ли такое лицо вступить в Местный Профсоюз. Исполнительный совет Международного Профсоюза может, в соответствии с настоящим Уставом, установить квалификационные требования или иные критерии (в том числе ставки сборов) для ассоциированных членов и других особых категорий членства в Международном Профсоюзе или его аффилированных организаций.

(b). Самозанятые лица, осуществляющие деятельность, которая попадает од юрисдикцию Международного Профсоюза могут также иметь право на членство в Местных Профсоюзах (требование к которому устанавливаются Уставами соответствующих Местных Профсоюзов). Президент Международного Профсоюза имеет право принимать любые попадающие под юрисдикцию настоящего Международного Профсоюза правила и руководства в отношении самозанятых лиц.

(c). С согласия Международного Профсоюза, Местные Профсоюзы могут устанавливать различные категории членства и ставки членских взносов для лиц, которые представлены или не представлены соответствующим Местным Профсоюзом в процессе коллективных переговоров, включая пожизненных членов, членов на пенсии и ассоциированных членов. Однако данный перечень не является исчерпывающим.

(d). Любой спор, касающийся членства или возможности вступления должен разрешаться Президентом Международного Профсоюза, оставляя за Местным Профсоюзом или заявителем право на подачу апелляции на решение Президента в Международный Исполнительный Совет. Апелляция подаётся в письменной форме в течение 10 дней с момента получения уведомления о вынесении соответствующего решения.

Раздел 4. Ни один член Профсоюза не должен подвергаться дискриминации или поддерживать её проявление в отношении других членов на основании расы, убеждений, цвета кожи, вероисповедания, пола, полового самовыражения, сексуальной ориентации, места рождения, наличия или отсутствия гражданства, семейного положения, происхождения, возраста или физических возможностей.

Статья IV

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА НЁМ

Раздел 1. Общее собрание Международного Профсоюза должно проводиться каждые четыре года, а место и время его проведения должны назначаться Исполнительным Советом Международного Профсоюза по рекомендации Президента Международного Профсоюза.

Раздел 2. Специальные Собрания могут созываться по распоряжению Исполнительного Совета, который определяет время и место их проведения. Если иное прямо не оговаривается при его созыве, то такому Собранию могут предшествовать любые дела, в том числе апелляции на приостановку членства организации в Профсоюзе и апелляции на решения Исполнительного Совета. Уведомление о созыве такого Собрания должно быть отправлено каждому Местному Профсоюзу как минимум за 60 дней до даты проведения Специального Собрания и должно содержать информацию о количестве делегатов, которых соответствующий Местный Профсоюз уполномочен отправить. Все остальные положения настоящей Статьи в полной мере распространяются на Специальные Собрания.

Раздел 3. Общее Собрание Международного Профсоюза должно состоять из должным образом избранных делегатов от соответствующих Местных Профсоюзов и никто, кроме таких делегатов, избранных должным образом в соответствии со всеми применимыми положениями настоящего Устава, не может быть уполномочен представлять какой-либо Местный Профсоюз на таком Общем Собрании или голосовать на нём, за исключением

должностных лиц Международного Профсоюза, которые в силу своего служебного положения обладают только совещательным, а не избирательным голосом на любых Собраниях, проводимым в течение срока их службы. Все должностные лица Местного Профсоюза, избранные в соответствии со всеми применимыми правилами, в силу самого факта избрания должны рассматриваться как лица, имеющие право быть делегатами на любом Общем Собрании, которое проводится в течение срока действия их полномочий. Если в момент получения уведомления о созыве Собрания количество избранных должностных лиц Местного Профсоюза меньше, чем число предоставленных соответствующему Профсоюзу делегатских мест, то по решению Исполнительного Совета на Общее Собрание могут быть назначены или, при необходимости, избраны в результате тайного голосования дополнительные уполномоченные делегаты от соответствующего Местного Профсоюза. Кандидаты на эту позицию должны рассматриваться как избранные без необходимости проведения дополнительных процедур. В том случае, если не все должностные лица Местного Профсоюза уполномочены быть делегатами на Собрании, то в своём Уставе соответствующий Местный Профсоюз должен определить порядок, по которому будут назначаться делегаты и их заместители, при условии, что правом назначения может обладать главное исполнительное лицо Местного Профсоюза (при соблюдении всех прочих требований) даже в том случае, сам Местный Профсоюз не определил такой порядок. Любой Местный Профсоюз может путём принятия соответствующего пункта в своём Уставе отказаться от вышеуказанного положения о том, что должностные лица Местных Профсоюзов сами по себе являются делегатами на Общем Собрании в силу своего служебного положения. Вместо этого Профсоюз может предусмотреть назначение таких делегатов или, при необходимости, провести тайное голосование. Кроме того, в соответствии с применимыми нормами, Исполнительный Совет Международного Профсоюза может устанавливать правила представительства для делегатов от местных профсоюзных организаций, а также от групп ассоциированных или иных особых членов, что должно быть отдельно указано в уведомлении о созыве Общего или Специального Собрания Международного Профсоюза. Ни при каких обстоятельствах количество делегатов от этих групп не должно превышать количество делегатов, высчитанное по указанной в нижеследующем Разделе 4 формулы. Любые права

голоса, распространяющиеся на таких делегатов, должны соответствовать применимому законодательству.

Раздел 4. Количество делегатов должно рассчитываться, исходя из следующего принципа: один делегат на 500 или менее членов, один дополнительный делегат на каждые дополнительные 500 и более членов (но не более 5000 тысяч человек) и ещё один дополнительный делегат за каждую дополнительную 1000 или более человек. Решение об отправке делегации в неполном составе не влияет на количество голосов, которые имеет соответствующий Местный Профсоюз. Исполнительный Совет Местного Профсоюза должен определить число делегатов, которые будут представлять Профсоюз на Собрании. Для целей обеспечения голосования, при подсчёте членов не должны учитываться пожизненные члены, члены на пенсии, которые платят меньшие членские взносы, чем работающие члены Местного Профсоюза, а также ассоциированные члены и лица, уплачивающие агентские сборы.

Раздел 5. В дополнение к представителям, указанным в Разделе 4, каждый Местный Профсоюз, который имеет более 500 находящихся на пенсии членов, имеет право послать одного такого находящегося на пенсии делегата, который будет иметь полное право голоса на Собрании. Делегатами от находящихся на пенсии членов Профсоюза могут быть только те члены, которые имели надлежащий статус не менее чем за 60 дней до Собрания, будь то члены, пожизненные члены или находящиеся на пенсии члены Местного Профсоюза. Делегаты от находящихся на пенсии членов должны избираться в соответствии с процедурами избрания таких делегатов, указанными в Уставе Местного Профсоюза, либо, при отсутствии в Уставе таких положений, назначаться Исполнительным Советом Местного Профсоюза. Делегат от находящихся на пенсии членов не имеет права голосовать по вопросам членских взносов, а также предлагать или голосовать за назначение должностных лиц Профсоюза на Собрании.

Раздел 6. Ни один делегат не имеет права представлять более одного Местного Профсоюза.

Раздел 7 (а). Ни один Местный Профсоюз, который не являлся членом Международного Профсоюза, не был аффилирован с ним и не имел надлежащего статуса как минимум за один месяц до даты проведения Собрания, не имеет права на представительство на

таком Собрании, а каждый уполномоченный на представительство Местный Профсоюз обязан до начала Собрания уплатить как минимум месячный подушный налог в Казначейство Международного Профсоюза.

(b). Местный Профсоюз, имеющий право на представительство на Собрании, обязан как минимум за 15 дней до начала Собрания уплатить все средства, (1) причитающиеся Международному Профсоюзу (будь то подушный налог или иное); (2) причитающиеся любым аффилированным организациям (будь то подушный налог или иное), что определяется или отклоняется Исполнительным Советом Международного Профсоюза; а также (3) средства, причитающиеся в качестве пенсии или социальных пособий и предусмотренные настоящим Уставом.

Раздел 8. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза обязан созвать Собрание и как минимум за 100 дней до его начала уведомить каждый Местный Профсоюз о количестве допустимых делегатов от этого Профсоюза, а также предоставить каждому Местному Профсоюзу сертификационную форму для делегации, содержащую имена зарегистрированных делегатов от Местного Профсоюза и места для подписей Президента и Секретаря Местного Профсоюза.

Раздел 9. Сертификационная форма для делегации, содержащая имена делегатов на Общее Собрание Международного Профсоюза и подписанная Президентом и Секретарём Местного Профсоюза, должна быть доставлена Секретарю-Казначее Международного Профсоюза не позднее, чем за 30 дней до начала Собрания. Делегату, уполномоченному на посещение Общего Собрания Международного Профсоюза, не может быть отказано в допуске лишь на основании того факта, что должностное лицо его Местного Профсоюза по каким-то причинам не указало имя этого делегата в сертификационной форме.

Раздел 10. В дополнение к делегатам, назначенным в порядке, указанном в Разделе 3 настоящей Статьи, Местный Профсоюз может предложить к назначению такое количество их заместителей, которое он сочтёт разумным, если вдруг избранный делегат по каким-либо причинам не может исполнять свои обязанности. Такие заместители должны быть назначены или избраны в порядке, указанном в Разделе настоящей Статьи. Каждый делегат или его заместитель должны быть действующими членами Местного

Профсоюза и осуществлять трудовую деятельность, находящуюся в области юрисдикции этого Местного Профсоюза. Однако это требование не должно толковаться с целью лишения вышеописанных прав любых членов Местного Профсоюза, Международного Профсоюза или какой-либо аффилированной с ним организации, которые являются его сотрудниками или должностными лицами, а также членов Профсоюза, которые были избраны на государственную службу или получили должность в какой-либо связанной с Международным Профсоюзом организации.

Раздел 11. Любой член Профсоюза, который хочет оспорить избрание какого-либо делегата или оспорить право какого-либо должностного лица Местного Профсоюза выступать в качестве делегата в соответствии с Разделом 3 Статьи IV, должен оформить свой протест в письменной форме и подать его на имя Секретаря-Казначей Международного Профсоюза в течение 15 дней с момента голосования или с момента принятия Местным Профсоюзом решения о том, что, в соответствии с Разделом 3 Статьи IV, проведение такого голосования не требуется. Каждый такой протест должен быть передан на рассмотрение Комитету по проверке полномочий и находится на попечении у Секретаря-Казначей Международного Профсоюза. Комитет по проверке полномочий может отменить ограничения по времени для подачи протеста, если будут представлены доказательства, что подающий жалобу член Профсоюза не подал эту жалобу своевременно только потому, что в течение длительного времени не знал о наличии оснований для своего протеста, а подал её сразу же после обнаружения соответствующих оснований. Комитет по проверке полномочий обязан рассмотреть все своевременные жалобы и включить своё решение в отчёт, представляемый на Собрании. По своему усмотрению, Комитет может провести слушание по какой-либо жалобе после своевременного уведомления всех затрагиваемых сторон.

Раздел 12. Количество голосов на Собрании, которые полагаются каждому Местному Профсоюзу, должно определяться путём усреднения 12 последних ежемесячных подушных налоговых платежей, которые были получены Международным Профсоюзом не позднее 31 декабря года, предшествующего году проведения Собрания. В случае недавно включённого в состав Международного Профсоюза члена из числа местных профсоюзных организаций, который до 31 декабря осуществлял платежи за своих членов в

течение срока, меньшего, чем 12 месяцев, то количество его голосов должно определяться путём усреднения полученных Международным Профсоюзом регулярных месячных налоговых платежей за срок до 12 месяцев. Расчёт весомости голосов не должен включать в себя ассоциированных членов, пожизненных членов или членов, уплачивающих агентские сборы. Если какой-либо Местный Профсоюз представляют два и более делегата, то полагающиеся Профсоюзу голоса должны быть поровну распределены между ними. В случае, когда недавно включённый в состав Международного Профсоюза член из числа местных профсоюзных организаций появился в результате реорганизации членов в соответствии со Статьёй XIV Устава, Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен определить число голосов, которыми располагают затронутые местные профсоюзные организации, чтобы не допустить факта представительства один членом сразу нескольких таких профсоюзов.

Раздел 13. Перед началом каждого Собрания, Президент Международного Профсоюза должен учредить из делегатов или избрать комитет, состоящий как минимум из семи человек, который будет действовать в качестве Комитета по проверке полномочий. В этот комитет должны входить Президент и Секретарь-Казначей Международного Профсоюза. Все учётные данные должны быть переданы данному комитету. Комитет должен в письменной форме предоставлять отчёт о своей деятельности на каждом Собрании.

Раздел 14. Все постановления, предложенные Местными Профсоюзами, должны быть предоставлены в письменной форме Секретарю-Казначее Международного Профсоюза не менее чем за 30 дней до начала проведения Собрания и будут приняты только в случае единогласного согласия всех присутствующих делегатов. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может выносить на Собрании постановления в любое время без единогласного одобрения делегатов.

Раздел 15. Делегаты, составляющие одну четверть всех голосов, представленных на Собрании, образуют достаточный кворум для ведения дел.

Раздел 16. Правила и регламенты, регулирующие деятельность каждого предшествующего Собрания, вступают в силу с момента открытия любого нового Собрания данного Международного

Профсоюза и действуют до того, как будут этим Собранием приняты новые правила и регламенты.

Статья V

ВЫБОР ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Раздел 1. Все кандидатуры на должность исполнительных лиц Международного Профсоюза должны предлагаться на открытом Собрании, после чего должно быть произведено поименное голосование по должностям, имеющим более одного кандидата. Поименное голосование должно проводиться в устной и/или письменной форме, что регулируется в Правилах Проведения Собраний. Должностные лица избираются относительным большинством голосов.

Раздел 2. Ни один кандидат (в том числе перспективный) на должность в Международном Профсоюзе, в Местном Профсоюзе или в любой аффилированной организации, а также его сторонники, не может требовать или принимать какую-либо финансовую или иную, прямую или косвенную, помощь от лиц, не являющихся членом Международного Профсоюза.

Раздел 3. Любой член Профсоюза, желающий оспорить избрание какого-либо должностного лица Международного Профсоюза на основании сомнений в его полномочиях или сомнений в способе проведения голосования, должен подать протест в соответствии с требованиями Правил Проведения Собраний.

Раздел 4. Любой член Профсоюза, желающий подать протест на выборы на основаниях, изложенных в Разделе 11 Статьи IV или в Разделе 3 настоящей Статьи, должен подать такой протест в течение 15 дней после проведения Собрания. Все подобные протесты должны быть поданы на имя Президента Международного Профсоюза. Если Президент Международного Профсоюза считает, что необходимо проведение слушания по данному вопросу, то он должен приложить все усилия для проведения такого слушания (оно должно состояться в течение 30 дней с момента подачи

соответствующего протеста) и попытаться вынести своё решение в течение 30 дней после него. В течение 15 дней после принятия Президентом Международного Профсоюза окончательного решения по этому вопросу, в Исполнительный Совет может быть подано прошение о пересмотре этого решения. В качестве альтернативы, Президент Международного Профсоюза может сразу перенаправить вышеописанный протест напрямую в Исполнительный Совет, который вынесет окончательное решение.

Статья VI

ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

Раздел 1. Должностными лицами данного Международного Профсоюза являются его Президент, Секретарь-Казначей, семь Исполнительных Вице-президентов, 25 Вице-президентов (как минимум двое из них должны быть членами Местных Профсоюзов в Канаде) и 40 членов Исполнительного совета (как минимум двое из них должны быть членами Местных Профсоюзов в Канаде и один из них должен быть членом профсоюза на пенсии). Президент Международного Профсоюза, Секретарь-Казначей и семь Исполнительных Вице-президентов должны быть избраны в общем порядке всеми делегатами, собравшимися на Собрании Международного Профсоюза. Два канадских Вице-президента и два канадских члена Исполнительного совета должны избираться в следующем порядке: Вице-президент и член Совета должны быть выдвинуты и избраны от любой провинции, кроме Провинции Квебек. Вице-президент и член Совета должны быть выдвинуты и избраны только от Провинции Квебек, при условии, однако, что Вице-президент от Квебека и член Совета от Квебека могут не быть членами одного и того же Местного Профсоюза. Указанные канадские Вице-президенты и члены Совета должны быть избраны Канадским Советом на своем Собрании, состоящем из делегатов, избранных в соответствии с настоящим Уставом и применимыми законами. Такое Собрание должно быть проведено не менее чем за 90 дней до проведения Собрания Международного Профсоюза, на котором избираются должностные лица этого профсоюза. Все остальные Вице-президенты и члены Исполнительного Совета (включая члена, находящегося на пенсии) должны выдвигаться и избираться в общем порядке.

Раздел 2. Данные должностные лица составляют Исполнительный Совет Международного Профсоюза, а срок их полномочий начинается незамедлительно после их избрания и продолжается четыре года или до тех пор, пока их преемники не будут должным образом избраны на этот пост.

(а). Каждый Вице-президент и член Исполнительного Совета несёт ответственность за исполнение обязанностей, возложенных на него Президентом Международного Профсоюза.

(б). Президент Международного Профсоюза может сформировать Исполнительный Комитет из числа членов Исполнительного Совета. Исполнительный Совет должен собираться по требованию Президента. На Исполнительный Комитет возлагаются обязанности по консультированию Президента Международного Профсоюза в вопросах исполнения им своих административных обязанностей и обязанности по разработке рекомендаций для Исполнительного Совета Международного Профсоюза в вопросах формирования политики и программы Международного Профсоюза. Исполнительному Комитету также могут быть делегированы особые функции и полномочия Исполнительного Совета, находящиеся в его ведении в соответствии с Разделом 6 В Статьи XI. Протоколы всех заседаний Исполнительного Комитета должны вестись Секретарём-Казначеем Международного Профсоюза, который, в свою очередь, предоставляет отчёта о них Исполнительному Совету.

Раздел 3. На каждом очередном Собрании данного Международного Профсоюза должен быть избран Совет Аудиторов, состоящий из восьми членов. Совет Аудиторов должен как минимум один раз в 12-ти месячный период проверять и сверять бухгалтерские книги и счета Секретаря-Казначая Международного Профсоюза, прибегая к помощи Профессиональных Сертифицированных Аудиторов, назначаемых Президентом Международного Профсоюза. Такая проверка счетов и бухгалтерских книг Секретаря-Казначая должна включать в себя проверку всей собственности, находящейся на депозитарном хранении у Секретаря-Казначая. Копии таких ежегодных отчётов Совета Аудиторов должны быть представлены в Исполнительный Совет Международного Профсоюза. Помимо этого, Совет Аудиторов должен предоставлять письменный отчёт на Собрании Международного Профсоюза. В случае недоступности или временной нетрудоспособности одного из Аудиторов, оставшиеся

Аудиторы должны продолжить исполнение возложенных на них настоящим документом обязанностей. Аудиторы должны получать суточное жалование и специальные пособия на расходы, разрешённые Исполнительным Советом Международного Профсоюза.

Раздел 4. Лицо не может претендовать на исполнительную должность в данном Международном Профсоюзе, если в течение двух лет, предшествующих его избранию, оно не имело постоянной хорошей репутации в Международном Профсоюзе, включёнными в него Местными профсоюзными организациями или в иных аффилированных с ним трудовых организациях. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может смягчить данное правило и уменьшить указанный срок до 60 дней, если это является необходимым условием для допуска к исполнительной должности членов организаций, недавно ассоциированных с Международным Профсоюзом в соответствии с условиями Раздела 6 Статьи XI настоящего Устава. В случае наличия вакансии для члена-пенсионера в Исполнительном Совете Международного Профсоюза, на неё могут претендовать только те пенсионеры-члены Профсоюза, которые в течение двух до момента проведения Собрания имели хорошую репутацию, либо в качестве членов, членов на пенсии или пожизненных членов Местных Профсоюзов, имеющих право осуществлять такую деятельность. Ни одно лицо, признанное виновным в совершении преступления, что определено Разделом 504 Акта Лендрума-Гриффина (или его аналога в Канаде), не может, в соответствии с применимым законодательством, осуществлять деятельность в качестве должностного лица Международного Профсоюза.

Раздел 5. Ассоциированные члены, пожизненные члены и те члены-пенсионеры, которые платят взносы меньшие, чем уплачиваемые обычными работающими членами, не могут претендовать на пост должностного лица Международного Профсоюза. Исключение составляет только пост Члена-пенсионера в Исполнительном Совете.

Раздел 6. Ни один штатный сотрудник Международного Профсоюза не имеет права получать никакое вознаграждение от Местного Профсоюза или какой-либо иной принадлежащей ему организацией, за исключением платежей, предусмотренных пенсионным планом. Несмотря на вышеизложенное, Президент Международного

Профсоюзу уполномочен утверждать временный план перевода (не превышающий шести месяцев) новых штатных сотрудников из Местного Профсоюза в Международный Профсоюз при условии, что эти сотрудники не получат вознаграждение от Международного Профсоюза и Местного профсоюза в течение указанного периода времени.

Раздел 7. Президент Международного Профсоюза должен сформировать Почетный Рекомендательный Комитет, который будет состоять из лидеров объединений находящихся на пенсии членов местных профсоюзных организаций и находящихся на пенсии членов Исполнительного Совета. Председателем данного комитета должен быть пенсионер-член Профсоюза, назначаемый Президентом.

Раздел 8. Предоставление почётного статуса должностному лицу Международного Профсоюза должно ограничиваться предоставлением такого статуса только тому лицу, которое не менее чем на 3 Собрания избиралось на должность Президента Международного Профсоюза. Получение такого статуса должно наделять лицо правом быть почётным делегатом в делегации МПРСУ, отправляющуюся на национальное или международное собрание. Дополнительные назначения могут производиться Президентом Международного Профсоюза по взаимному согласию сторон.

Статья VII

ЗАПОЛНЕНИЕ ВАКАНСИЙ

В случае вакантности должности Президента Международного Профсоюза по причине смерти, отставки или иного, его функции должен исполнять Секретарь-Казначей, в дополнение к своим собственным. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен исполнять указанные обязанности не более чем 30 дней, в течение которых должен быть созван Исполнительный Совет, который большинством голосов должен решить вопрос заполнения данной позиции на оставшийся срок. В случае вакантности должности Секретаря-Казначей Международного Профсоюза по причине смерти, отставки или иного, его функции должен

исполнять Президент, в дополнение к своим собственным. Президент Международного Профсоюза должен исполнять указанные обязанности не более чем 60 дней, в течение которых должен быть созван Исполнительный Совет, который большинством голосов должен решить вопрос заполнения данной позиции на оставшийся срок. В случае вакантности должности одного из Вице-президентов Международного Профсоюза или одного из членов Совета Аудиторов по причине смерти, отставки или иного, то Исполнительный Совет должен в течение 90 дней с момента открытия данной вакансии должен большинством голосов решить вопрос о её заполнении на оставшийся срок. В случае вакантности должности одного из Исполнительных Вице-президентов или членов Исполнительного Совета по причине смерти, отставки или иного, то Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен по своему усмотрению большинством голосов решить вопрос о заполнении данной позиции на оставшийся срок. В случае освобождения одновременно должностей Президента и Секретаря-Казначей по причине смерти, отставки или иного, Исполнительный Совет должен быть созван по совместной инициативе как минимум четырёх Вице-президентов Международного Профсоюза в течение 10 дней в городе Вашингтон, округ Колумбия, для решения большинством голосов вопроса о заполнении освободившихся позиций на оставшийся срок. В случае освобождения должности одновременно Президента, Секретаря-Казначей или Исполнительного Вице-президента, голоса членов Исполнительного Совета (за исключением штатных сотрудников и Почетного члена-пенсионера) должны быть распределены пропорционально весомости голосов их местных профсоюзных организаций, что рассчитывается на основании уплачиваемых Местными Профсоюзами в пользу Международного Профсоюза подушных налогов. В такой расчёт не берутся ассоциированные члены, пожизненные члены и члены-пенсионеры, которые платят меньшие взносы, чем рядовые работающие члены их Местных Профсоюзов, а также члены, уплачивающие агентские сборы. Если сразу несколько должностных лиц являются представителями одного и того же Местного Профсоюза, то для вышеуказанных целей голоса, которыми располагает этот профсоюз, распределяются поровну между ними.

Статья VIII

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРЕЗИДЕНТА МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОФСОЮЗА

- Раздел 1 (а). Обязанностью Президента Международного Профсоюза является председательство на Собрании Международного Профсоюза и на всех заседаниях Исполнительного Совета, а также проведение их в соответствии с законами и настоящим Уставом. Президент Международного Профсоюза должен посещать собрания всех комитетов и советов, а также быть их членом в силу занимаемой должности.
- (б). Президент Международного Профсоюза имеет решающий голос во всех голосованиях.
- (с). Президент Международного Профсоюза должен делать всё, что в его силах, чтобы продвигать цели организации и интересы её членов.
- (д). Президент Международного Профсоюза должен осуществлять общий контроль над делами Международного Профсоюза. Президент Международного Профсоюза уполномочен созывать и организовывать любые собрания, семинары или конференции, которые он посчитает нужными. Он также уполномочен осуществлять контроль за работой всех департаментов, функций и программ Международного Профсоюза.
- (е). Президент Международного Профсоюза должен осуществлять общий контроль над организационными функциями данного Международного Профсоюза. Президент Международного Профсоюза имеет право назначать организаторов, представителей, координаторов и формировать организационные комитеты, а также предоставлять любые займы или субсидии Местным Профсоюзам и их аффилированным организациям, которые он посчитает необходимыми.
- (ф). В соответствии с политикой и программами, принятыми делегатами Собрания МПРСУ, Президент Международного Профсоюза уполномочен вступать в коллективные переговоры или заключать национальные, региональные или местные коллективные договоры, включая соглашения внутри компаний и соглашений между различными работодателями, а также координировать деятельность в этом направлении при участии Местных Профсоюзов и уполномочен инициировать и координировать коллективные переговоры между Местными Профсоюзами. Отраслевое подразделение Международного Профсоюза может также рекомендовать Президенту участие в ситуациях, когда

скоординированные коллективные переговоры являются оправданной мерой или когда всеобъемлющая профсоюзная стратегия отношений с работодателями является необходимой для работы с ключевыми глобальными, национальными или региональными работодателями. Соответственно, отраслевые подразделения должны разрабатывать процесс выявления таких обстоятельств и, в каждом отдельном случае, учреждать орган для принятия соответствующих решений (включая решения по вопросам санкционирования забастовок или членских голосований о признании договоров), а также финансировать сам переговорный процесс. Рекомендации такого подразделения должны быть адресованы Международному Профсоюзу, когда существует необходимость создания уполномоченной на переговоры делегации, а также национальному или региональному переговорному комитету, учреждённому Президентом Международного Профсоюза. Заинтересованные местные профсоюзные организации должны возмещать расходы за своё участие после их включения в систему такого финансирования.

(g). Президент Международного Профсоюза уполномочен нанимать необходимый персонал, адвокатов, бухгалтеров и иных квалифицированных сотрудников, которые могут ему понадобиться в процессе исполнения им своих должностных обязанностей, а также устанавливать размер оплаты их труда. Президент также уполномочен устанавливать размер оплаты труда Исполнительных Вице-президентов. Что касается Вице-президента Международного Профсоюза и членов его Исполнительного Совета, Исполнительный Совет отказался от выплат заработной платы и уполномочен принять альтернативную программу вознаграждений, которая бы учитывала факт возникновения в результате такой смены политики финансовых трудностей у местных профсоюзных организаций, а также факт возникновения дополнительных обязанностей у отдельных лиц.

(h). Президент Международного Профсоюза уполномочен толковать настоящий Устав и принимать решение по всем вопросам права, представленных ему рассмотрению Местными Профсоюзами или их членами и аффилированными организациями, также последующими Собраниями. Такое решение может быть пересмотрено Исполнительным Советом.

Раздел 2. Любой член или должностное лицо Местного Профсоюза, возмущенное какими-либо действиями своего Местного Профсоюза или аффилированной с ним организации, не попадающими под

действие положений Статьи XVII настоящего Устава (включая пункты о разрешении избирательных споров), может к Президенту Международного Профсоюза (в течение 15 дней с момента совершения оспариваемого действия), а также к Исполнительному Совету (в течение 15 дней с момента вынесения решения Президентом) с просьбой о проверке действий Местного Профсоюза или аффилированной с ним организации. Если Президент посчитает, что необходимо проведения слушания по данному вопросу, то он обязан принять все необходимые меры для того, чтобы это слушание состоялось в течение 30 дней с момента подачи жалобы или протеста. Он также обязан приложить любые усилия для того, чтобы вынести своё решение в течение последующих 30 дней.

Раздел 3. В силу своего служебного положения, Президент Международного Профсоюза должен представлять интересы Международного Профсоюза на всех собраниях и съездах трудовых организаций, с которыми аффилирован данный Профсоюз, а также назначать всех остальных делегатов на такие собрания.

Раздел 4. Президент Международного Профсоюза уполномочен подписывать все учредительные и иные официальные документы данного Международного Профсоюза; он уполномочен проводить проверку всех отчётов и бухгалтерских книг всех Местных Профсоюзов и их аффилированных организаций, а также выписывать на имя Секретаря-Казначей квитанции на оплату денежных сумм, необходимых ему для осуществления своей деятельности, которые подлежат оплате Секретарём-Казначеем.

Раздел 5. Президент Международного Профсоюза уполномочен назначать, по рекомендации Секретаря-Казначей, любых канцелярских помощников, которые ему могут время от времени понадобиться.

Раздел 6. Все платёжные документы, выпущенные Международным Профсоюзом, должны предоставляться Президенту для утверждения. Президент Международного Профсоюза уполномочен при необходимости назначать члена Совета Аудиторов или любого другого подобного представителя или бухгалтера, на которого он может возложить обязанности по проведению проверки в отношении любой деятельности, затрагивающей финансы Международного Профсоюза.

Раздел 7 (а). Если Президент Международного Профсоюза имеет основания полагать, что для защиты интересов членов Профсоюза необходимо назначить имущественного Распорядителя (что делается в целях искоренения коррупции и пресечения финансовых злоупотреблений, обеспечения исполнения коллективных договоров и контроля за иной деятельностью переговорного представителя, восстановления демократических процедур и защиты иных законных интересов данного Международного Профсоюза), то он может назначить такого Распорядителя и возложить на него обязанности по руководству и контролю за делами Местного Профсоюза или аффилированной с ним организации. Это назначение влечёт за собой отстранение всех должностных лиц соответствующих Местных Профсоюзов и аффилированных с ними организаций.

(б). Имущественный Распорядитель уполномочен взять полный контроль над делами Местного Профсоюза или аффилированной с ним организации, а также над их финансами; освобождать от должности любых их сотрудников, агентов и/или доверительных управляющих любыми денежными средствами, которые были назначены соответствующим Местным Профсоюзом или аффилированной с ним организацией; назначать на срок своей деятельности и по своему усмотрению любых таких агентов, сотрудников или доверительных управляющих денежными средствами; принимать любые иные меры в целях сохранения соответствующего Местного Профсоюза или аффилированной с ним организации и в целях защиты интересов их членов. Распорядитель должен отчитываться о своей деятельности или финансовых операциях в отношении Местных Профсоюзов или аффилированной организации перед Президентом Международного Профсоюза.

(с). После введения такого доверительного управления все денежные средства, бухгалтерские книги и собственность Местного Профсоюза или аффилированной организации должны быть переданы Распорядителю.

(д). Распорядитель должен нести ответственность за добросовестное исполнение своих обязанностей, касающихся распоряжения денежными средствами или иной собственностью Местного Профсоюза или аффилированной организации.

(е) Распорядитель должен вступить во владение всеми денежными средствами, бухгалтерскими книгами или иной собственностью Местного Профсоюза или аффилированной с ним организации. При

условии наличия достаточных средств, Распорядитель должен оплатить все неоплаченные счета, наличие которых должным образом доказано. Когда самоуправление восстанавливается, Распорядитель обязан вернуть Местному Профсоюзу или аффилированной организации все денежные средства, бухгалтерские книги, документы и иную собственность. Тем не менее, если Местный Профсоюз или аффилированная организация распускается путём аннулирования его ассоциации с Международным Профсоюзом, то все оставшиеся счета, принадлежащие такому Местному Профсоюзу или аффилированной организации должны быть переданы Секретарю-Казначейо Международного Профсоюза, после чего они становятся собственностью Международного Профсоюза.

(f). Чтобы доверительное управление не учреждалось без разумного права на слушание или иных соответствующих гарантий, перед таким учреждением Президент Международного Профсоюза должен назначить одного или несколько должностных лиц, которые проведут соответствующее слушание (они не должны быть членами соответствующей организации), а также выпустить уведомление, которое должно быть распространено в кратчайшие сроки и должно содержать информацию о времени и месте проведения такого слушания, на котором будет определено наличие или отсутствие оснований для назначения Распорядителя. Указанные должностные лица (одно или несколько) должны подготовить отчет и рекомендации в письменной или устной форме, которые затем должны быть представлены Президенту Международного Профсоюза, который примет решение на их основании. В случае, если, по мнению Президента, в Местном Профсоюзе или аффилированной организации существует экстренная ситуация, то Распорядитель может быть назначен до проведения слушания. Кроме того, в случае экстренной ситуации Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен назначить одного или нескольких должностных лиц, которые проведут слушание (они не должны быть членами соответствующей организации) в течение 30 дней с момента учреждения доверительного управления. Исполнительный совет также должен вынести своё решение по этому вопросу в течение 60 дней с момента назначения Распорядителя, и это решение будет являться окончательным и иметь обязательную силу. Эти сроки могут быть по уважительной продлены по решению Президента Международного Профсоюза. Доверительное управление действует и имеет полную силу до тех пор, пока Исполнительный Совет не примет решение.

(g). Президент Международного Профсоюза может назначать представителя для проведения встреч с должностными лицами Местных Профсоюзов или аффилированных организаций, а также присутствовать на собраниях Местных Профсоюзов или аффилированных организаций, когда, по его мнению, Местным Профсоюзам или аффилированным организациям нужно содействие в удовлетворении их внутренних нужд. Президент Международного Профсоюза может назначить должностное лицо, руководящее разбирательством, для анализа внутренних нужд Местных Профсоюзов или аффилированных организаций и оказывать ему дальнейшее содействие в определении того, какие необходимые меры по устранению нарушений, если таковые возможны, должны быть предприняты Местным Профсоюзом или аффилированной организацией. Помимо прочего, Президент может в любое время назначить своего представителя Наблюдателем, на которого возлагается дополнительная функция по осуществлению надзора за соблюдением рекомендаций Президента, а также иные функции по оказанию содействия в решении внутренних нужд Местного Профсоюза или аффилированной организации. В числе подлежащих рассмотрению внутренних нужд состоит вопрос о том, удовлетворяет ли соответствующий Местный Профсоюз или аффилированная организация стандартам, разработанным Общим Собранием Международного Профсоюза, и выполняет ли он требования, правила и/или положения, которые были должным образом приняты Исполнительным Советом для достижения установленных Общим Собранием целей.

Раздел 8. Если этого требуют обстоятельства, Президент Международного Профсоюза уполномочен обращаться за помощью или советом ко всем должностным лицам сразу, или к каждому по отдельности.

Раздел 9. Президент Международного Профсоюза должен предоставлять Исполнительному Совету и каждому Общему Собранию полный отчёт о своей деятельности.

Статья IX

ОБЯЗАННОСТИ СЕКРЕТАРЯ-КАЗНАЧЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОФСОЮЗА

Раздел 1. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен вести точные отчёты обо всех процедурах Общего Собрания и заседаниях Исполнительного Совета.

Раздел 2. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза уполномочен получать все причитающиеся Международному Профсоюзу денежные средства, которые должны храниться на банковских счетах, определенных Исполнительным Советом.

Раздел 3. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен осуществлять всю официальную корреспонденцию, получать все заявления на ассоциацию с Профсоюзом, выдавать одобренные учредительные документы и ставить на них вторую подпись, а также хранить и использовать официальную печать Профсоюза.

Раздел 4. При наличии одобрения или подписи Президента, Секретарь-Казначей Международного Профсоюза уполномочен выпускать, а также подписывать или санкционировать подписание всех чеков, покрывающих расходы Международного Профсоюза.

Раздел 5. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен хранить записи по членству в Международном Профсоюзе, которые он при необходимости предоставляет Президенту и Исполнительному Совету.

Раздел 6. На каждом Общем Собрании Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен предоставлять полный отчёт о своей деятельности.

Раздел 7. В конце срока своих полномочий, Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен передать своему преемнику все бухгалтерские книги, денежные средства, имущество и иные принадлежащие Международному Профсоюзу активы.

Раздел 8. Бухгалтерские книги и записи Секретаря-Казначей Международного Профсоюза должны открыто предоставляться на проверку должностным лицам Международного Профсоюза.

Раздел 9. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен хранить все записи, относящиеся к доходам, расходам и любым финансовым операциям за как минимум шестилетний период или дольше, если того требует применимое законодательство.

Статья X

ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТОВ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОФСОЮЗА

Раздел 1. Исполнительные Вице-президенты Международного Профсоюза должны осуществлять свою деятельность под контролем Президента Международного Профсоюза.

Раздел 2. Исполнительные Вице-президенты Международного Профсоюза должны исполнять все обязанности, наложенные на них Президентом Международного Профсоюза.

Статья XI

ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОФСОЮЗА

Раздел 1. Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен заседать как минимум два раза в год. Собрания Исполнительного Совета должны проводиться по созыву Президента Международного Профсоюза во время и в месте, которые, по его мнению, наиболее подходят для нужд Международного Профсоюза. Если большинство членов Исполнительного Совета обратятся к Президенту с просьбой созвать такое собрание, то он будет обязан удовлетворить данную просьбу. По желанию Президента, собрание Исполнительного Совета может быть проведено по телефону или путём видеоконференции. Все необходимые расходы на проведение таких собраний должны быть покрыты Международным Профсоюзом. Исполнительный Совет уполномочен вести дела Международного Профсоюза между Общими Собраниями. Простое большинство членов Исполнительного Совета составляют необходимый кворум для ведения дел Профсоюза.

Раздел 2. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза обязан уведомить все Местные Профсоюзы и аффилированные

организации о месте и времени проведения собраний Исполнительного Совета. На собраниях Исполнительного Совета любой Местный Профсоюз или аффилированная организация может представить любую жалобу или вопрос, который, по его мнению, затрагивает интересы Международного Профсоюза, какого-либо из его Местных Профсоюзов или аффилированных организаций.

Раздел 3. Исполнительный Совет Международного Профсоюза обязан рассматривать и выносить решения по всем жалобам, представленным ему Местными Профсоюзами, аффилированными организациями или индивидуальными членами-заявителями.

Раздел 4. В соответствии с требованиями применимых норм или по своему усмотрению, Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен обеспечивать развитие тесных связей между должностными лицами и сотрудниками Международного Профсоюза.

Раздел 5. Во время, когда не проводятся собрания Исполнительного Совета, а Президент Международного Профсоюза считает, что Исполнительный Совет должен действовать оперативно, то Секретарь-Казначей Международного Профсоюза должен провести опрос или голосование среди членов Исполнительного Совета, которые могут быть осуществлены любым путём, будь то по почте, с помощью телеграмм, телетайпа, факсимильной связи, телефона или любого допустимого вида коммуникации. Действия, предпринятые после такого опроса или голосования на основании решения большинства членов Исполнительного Совета, считаются официальными действиями Исполнительного Совета.

Раздел 6. В случае появления жалобы от Общего Собрания, Исполнительный Совет является высшей инстанцией и главным руководящим органом данного Международного Профсоюза. Настоящим Совет уполномочивается и наделяется правом принимать любые законные меры, не противоречащие положениям настоящего Устава, если они необходимы для защиты и охраны данного Международного Профсоюза, а также прав, обязанностей или привилегий должностных лиц или членов Международного или Местных Профсоюзов и аффилированных организаций. Он уполномочен управлять, руководить, осуществлять и направлять деятельность, дела или функции данного Международного

Профсоюза, а также, любым способом (в том числе, но не ограничиваясь, путём расходования, инвестирования или управления) использовать денежные средства и имущество данного Международного Профсоюза, если это служит целям и задачам этой организации. В дополнение ко всем общим и специальным полномочиям, которыми настоящий Устав наделяет Совет, и в дополнение ко всем его законным полномочиям, исходящих отсюда же, данный Совет особо уполномочен:

А. Устанавливать, принимать, предписывать и определять те соответствующие настоящему Уставу процедуры, нормы и правила, которые являются необходимыми для управления делами данного Международного Профсоюза и составляющих его подчинённых органов, а также отменять и изменять их;

В. В порядке, установленном настоящим Уставом, наделять любых своих должностных лиц или агентов любыми функциями и полномочиями, изложенными в настоящем документе, за исключением права заполнять освободившиеся вакансии;

С. Устанавливать или утверждать назначение выплат заработной платы, пособий, расходов, дотаций и иных вознаграждений своим должностным лицам, сотрудникам и агентам; устанавливать, поддерживать или изменять выплату пенсий или пособий по социальному или медицинскому плану или соглашению о трасте, которые, по мнению Совета, необходимы для защиты интересов должностных лиц и сотрудников Международного Профсоюза, Местных профсоюзов или иных аффилированных организаций, а также их семей; работников, чьи интересы представляет Международный Профсоюз, Местные Профсоюзы или иные аффилированные организации, и а также их семей, при условии, что никакое возникающее участника право не должно быть нарушено;

Д. Предпринимать те юридические действия, которые он считает необходимыми для защиты интересов Международного Профсоюза, его должностных лиц, представителей, агентов, сотрудников, членов или составляющих его Местных Профсоюзов и аффилированных организаций, включая защиту по искам и арбитражным жалобам (а также инициацию и ведение таковых), урегулирование или заключение мировых соглашений по любым искам (как со стороны ответчика, так и со стороны истца), также возмещать любые расходы, связанные с такими процессуальными действиями или исками; а также воздерживаться от каких-либо юридических действий;

Е. Инвестировать или реинвестировать активы Международного Профсоюза, выражающиеся в любой собственности, движимой или

недвижимой, осязаемой или неосязаемой, если он посчитает, что это является необходимым более эффективного осуществления задач и целей Международного Профсоюза и защиты интересов его членов; а также не инвестировать такие средства;

Г. От лица Международного Профсоюза брать в лизинг, покупать или приобретать любым законным способом любую собственность, права и преимущества, которые Совет посчитает необходимыми для эффективного осуществления задач и целей Международного Профсоюза, а также интересов его членов, по любой цене и на любых условиях по своему усмотрению;

Д. По любой цене и на любых условиях, которые Совет сочтёт приемлемыми, продавать, сдавать в лизинг, сдавать в аренду, закладывать, обменивать или иным законным способом избавляться от собственности, движимой или недвижимой, осязаемой или неосязаемой, а также от любых прав или преимуществ, принадлежащих или находящихся во владении у Международного Профсоюза или его членам, если Совет по своему усмотрению решит, что таким образом будут более эффективно осуществлены цели и задачи Международного Профсоюза или защищены интересы его членов;

Е. На любых условиях, которые Совет сочтёт приемлемыми, получать займы из любых банков, фирм, корпораций или организаций, а также выпускать любые простые векселя или иные документы, подтверждающие наличие такой задолженности, на заимствованные таким образом суммы;

Ж. Вступать, заключать или создавать, приводить в исполнение или прекращать такие залоговые обязательства, сделки в особой письменной форме, трастовые соглашения или оборотные документы, даже если они обеспечены, если Совет посчитает, что это необходимо для эффективного осуществления задач и целей Международного Профсоюза, а также защиты интересов его членов.

З. Присоединять данный Международный Профсоюз к каким-либо организациям или органам, местным, национальным или международным, а также иным образом вступать в отношения с ними или прекращать их, если Совет посчитает, что это необходимо для эффективного осуществления задач и целей Международного Профсоюза, а также защиты интересов его членов;

И. Путём слияния, создания партнёрства, консолидации, ассоциации или иного, присоединять Международный Профсоюз к какой-либо существующей профсоюзной или иной организации, если это одобрит Совет. С связи с этим Совет может до проведения следующего Общего Собрания предоставить таким трудовым

организациям определённые исполнительные должности и/или места для представителей в Исполнительном Совете Международного Профсоюза путём учреждения дополнительных должностей Вице-президентов и членов Исполнительного Совета, даже если это превышает максимально допустимое количество должностей, установленное Разделом 1 Статьи VI настоящего Устава;

L. Разрешать вопросы юрисдикции, касающиеся Местных Профсоюзов и иных аффилированных с Международным Профсоюзом организаций, а также заключать организационные и юрисдикционные соглашения с другими профсоюзными организациями;

M. Давать законные и не противоречащие настоящему Уставу займы (в прямой или косвенной форме) физическим лицам или организациям, на тех условиях возврата и с тем обеспечением, которые Совет сочтёт приемлемыми и необходимыми для эффективного осуществления задач и целей Международного Профсоюза, а также защиты интересов его членов;

N. Устанавливать, принимать или назначать те процедуры, которые Совет почитает необходимыми для Международного Профсоюза, Местных Профсоюзов или аффилированных организаций и относящиеся к сборам с предприятий, все работники которых обязаны делать взносы в профсоюз, сборам справедливых долей или иным сборам, а также отменять или изменять такие сборы; и

O. В целях усиления позиций работающих мужчин и женщин в 21 веке, Исполнительный Совет Международного Профсоюза уполномочен вступать в новые типы отношений, включая, но не ограничиваясь ими, образования партнёрств, филиалов и/или альянсов на национальном или международном уровне, необходимых для роста вовлеченности людей и организаций с общими целями в дела Профсоюза, а также наращивание его влияния в отношении них. Соответственно, полномочия, изложенные в настоящей Статье, должны толковаться как можно шире в целях осуществления этой миссии и намерений, а также в целях использования всех преимуществ новых возможностей, открывающихся благодаря достижениям технологии и интернета. При вступлении в такие отношения, Исполнительный Совет Международного Профсоюза может санкционировать любые отклонения от положений настоящего Устава, которые будут необходимы для достижения всех изложенных целей.

Исполнительный Совет Международного Профсоюза является высшей инстанцией в области соблюдения, толкования и

применения данного Устава, что подлежит контролю со стороны Общего Собрания Международного Профсоюза.

Мнения каких-либо адвокатов, бухгалтеров или иных профессиональных консультантов или экспертов, нанятых в соответствии с настоящим Уставом, должны пользоваться защитой и иметь полную силу по отношению к любым предпринятым или не предпринятым действиям и понесённым последствиям со стороны данного Совета или любого его члена, если такие действия или последствия имели место по доброй воле и основывались на таких мнениях. Ни сам Исполнительный Совет и ни один из его членов не несут никакой ответственности ни перед каким физическим лицом или организацией за действия, совершенные этим Советом или одним из его членов в целях осуществления задач и целей настоящего Устава, а также в интересах членов Профсоюза, если только такие действия не являлись недобросовестными или не представляли собой умышленное неправомерное поведение.

Статья XII

ЗАБАСТОВКИ И ЛОКАУТЫ

Ни один Местный Профсоюз или аффилированная организация не имеют права устраивать забастовки, предварительно не уведомив Президента Международного Профсоюза. Если предварительное уведомление фактически невозможно, то оно может быть подано в кратчайшие сроки после начала такой забастовки и должно содержать заявление Местного Профсоюза или аффилированной организации о соблюдении ими всех требований подачи уведомлений. Если Местный Профсоюз или аффилированная организация не подаёт такое уведомление, Президент Международного Профсоюза может отказать в санкционировании проводимой Местным Профсоюзом или аффилированной организацией забастовки. По рекомендации отраслевых подразделений Международного Профсоюза, Исполнительный Совет может сократить количество требований к подаче такого уведомления о забастовке.

Статья XIII

ДОХОД

- Раздел 1(а). Доход данного Международного Профсоюза исчисляется исходя из подушного налога, вступительных взносов, взносов за ассоциацию, добровольных взносов и иных источников, которые определяются Исполнительным Советом.
- Подушный налог, уплачиваемый Местными Профсоюзами остаётся на прежнем уровне и составляет \$7,65 за каждого члена в месяц и уплачивается из членских взносов, полученных таким профсоюзом. Подушный налог, уплачиваемый за членов профсоюза, находящихся на пенсии, ассоциированных члена или членов организационных комитетов, которые платят взносы меньшие, чем рядовые работающие члены их Местного Профсоюза, составляет \$1 в месяц. Международный профсоюз не должен отделять средства, поступившие в качестве налоговых платежей из Местных Профсоюзов за членов профсоюза, находящихся на пенсии, ассоциированных члена или членов организационных комитетов.
- По рекомендации Президента Международного Профсоюза, Исполнительный Совет уполномочен менять размер подушного налога, собираемого с Местных Профсоюзов и уплачиваемого (1) за неработающих членов, в том числе членов-пенсионеров и ассоциированных членов, при условии, что несмотря на положения Статьи XV, пожизненные члены, получившие этот статус в соответствии с настоящим Уставом и не позднее 1 мая 2000 года, не имеют постоянных обязательств по уплате взносов, но пользуются всеми преимуществами и привилегиями находящихся на пенсии членов Международного Профсоюза, в том числе постоянное участие в программе Международного Профсоюза по единовременной выплате пособий семье такого члена в случае его смерти и иные; а также (2) за членов, аффилированных с другим международным профсоюзом.
- (b). Определённая сумма сборов, ежегодно устанавливаемая Исполнительным Советом, должна быть выделена из подушного налога и может расходоваться, прямо или косвенно, Исполнительным Советом на цели политической деятельности или политического просвещения, но исключительно в соответствии с настоящим Уставом и применимыми законами.
- (c). В 2012 году Исполнительный Совет должен продолжить выделять из подушного налога (уплачиваемый Местным Профсоюзом из поступающих в него ежемесячных взносов) сумму в размере 40 центов за каждого члена в месяц, из чего формируется Фонд Защиты и содействия забастовкам, направленный на оказание

помощи Местным Профсоюзам, вовлечённым в санкционированные забастовки, защищающим против локаутов, защищающим целостность и благосостояние Местного Профсоюза, что определяется по критериям, установленным Секретарём-Казначеем Международного Профсоюза. Совет также должен предоставлять каждому Местному Профсоюзу средства в размере той суммы, которую соответствующий профсоюз уплачивал в вышеописанный Фонд. Сумма в 25 центов из каждых 40 центов может быть использована Международным Профсоюзом для поддержания своих текущих программ и внедрения программы, принятой на Общем Собрании 2012 года.

Начиная с 1 января 2013 года, Международный Профсоюз уполномочен брать из поступивших налогов (уплачиваемых Местным Профсоюзом из поступающих в него ежемесячных взносов) сумму в размере 40 центов за каждого члена в месяц и использовать её в целях поддержания работы фонда, который оказывает содействие реализации программы Международного Профсоюза по избранию и привлечению к ответственности государственных лиц, выступающих за пропаганду труда. Такие денежные средства не могут быть взяты или выделены из подушных налогов, уплаченных Местными Профсоюзами за членов-пенсионеров, ассоциированных членов или членов организационных комитетов.

До 1 января 2013 года любой местный профсоюз может запросить у Секретаря-Казначей Международного Профсоюза разрешение на предоставление скидки на сумму в 25 центов. Предоставление такой скидки может включать в себя вариант, при котором Международный Профсоюз может удерживать средства, которые в противном случае были бы возвращены местному профсоюзу в соответствии с Разделом 18 Статьи XV настоящего Устава.

Если до 1 января 2013 года в Фонде остаются накопленные средства, то, с учётом соблюдения установленных Секретарём-Казначеем критериев, любой Местный Профсоюз может: расходовать средства из Фонда Защиты и содействия забастовкам после того, как не менее года осуществлял соответствующие взносы; расходовать средства из других учреждаемых Исполнительным Советом фондов Международного Профсоюза, не превышающие размер оставшихся на счету соответствующего Местного Профсоюза неизрасходованных средств; а также расходовать дополнительные средства, равные суммам, выделенным из обязательных платежей этого профсоюза за предшествующие 12 месяцев. Как только такие дополнительные

средства были запрошены Местным Профсоюзом и предоставлены ему, такой Профсоюз не может претендовать на получение как-либо ещё денежных средств из указанных фондов в соответствии с настоящим Разделом. Исполнительный Совет Международного Профсоюза уполномочен следить, чтобы взносы Местного Профсоюза в Фонд Защиты и содействия забастовкам за 2012 год были использованы для покрытия незакрытых финансовых обязательств Местного Профсоюза, имеющимся у него перед Международным Профсоюзом или, в соответствии с решением Исполнительного Совета после проведения им соответствующих слушаний, перед какой-либо аффилированной организацией или Местным Профсоюзом, если такие обязательства являются просроченными как минимум на 90 дней. При таких обстоятельствах, Местный Профсоюз должен получить уведомление о принятии таких мер за 15 дней до их начала. Вопросы, касающиеся применения и толкования данного подраздела должны разрешаться Секретарём-Казначеем Международного Профсоюза путём вынесения решения, которое может быть оспорено в Исполнительном Совете.

(d). В дополнение к подушному налогу, установленному в Разделе 1(a), каждый Местный Профсоюз (кроме находящихся в Канаде) должен уплачивать ещё один подушный налог для финансирования Фонда Единства. С помощью Фонда Единства все местные профсоюзы будут объединять свои ресурсы в целях усиления своих позиций в борьбе за увеличение зарплат, привилегии и безопасность для членов Профсоюза в 21 веке. Этот дополнительный подушный налог составляет \$5 за каждого члена в месяц.

Несмотря на вышеизложенное, такой дополнительный подушный налог в Фонд Единства не должен уплачиваться из средств, поступивших в качестве взносов от членов, имеющих номинальную зарплату менее \$433 в месяц. Дополнительный подушный налог в Фонд Единства также не должен уплачиваться из средств, поступивших в качестве взносов от лиц, которые ещё не заключили свой первый коллективный договор.

(e). На основе рекомендаций Канадского Совета, Исполнительный Совет Международного Профсоюза может потребовать от каждого Местного Профсоюза, находящегося в Канаде, уплачивать в пользу Международного Профсоюза подушный налог для финансирования Канадского Фонда Единства, помимо подушного налога, установленного в Разделе 1(a) настоящей Статьи. С помощью Канадского Фонда Единства все местные профсоюзы будут объединять свои ресурсы в целях усиления своих позиций в борьбе

за увеличение зарплат, привилегии и безопасность для членов Профсоюза в 21 веке. Размер такого дополнительного подушного налога должен определяться Исполнительным Советом Международного Профсоюза на основании рекомендаций Канадского Совета.

(f). Для целей настоящего раздела, понятие «член» включает в себя лиц, уплачивающих агентские сборы, а также плательщиков по формуле Ранда и иных сопоставимых плательщиков, а понятие «взносы» включает в себя сборы за услуги агентств, сборы по формуле Ранда или иные сопоставимые сборы.

Раздел 2. Членские взносы должны уплачиваться не позднее последнего дня текущего месяца, а для поддержания хорошей репутации, член должен уплачивать свои взносы не позднее последнего дня каждого месяца. Таким же образом, все другие финансовые обязательства Местных Профсоюзов должны быть выполнены не позднее последнего дня месяца, в котором они подлежат выполнению.

Раздел 3. Для того, чтобы Местный Профсоюз пользовался хорошей репутацией, подушный налог и все остальные сборы должны быть уплачены им в Международный Профсоюз до конца месяца, следующего за месяцем, когда Местный Профсоюз получает все те сборы и иные платежи, из которых он обязан уплачивать подушный налог и иные сборы в пользу Международного Профсоюза. Если подушный налог или его часть не уплачивается до конца месяца, следующего за месяцем, за который он должен быть уплачен, то считается, что Местный Профсоюз задерживает данный платёж, в результате чего на него накладывается штраф за просрочку, являющийся определённым процентом от той части подушного налога, который не был уплачен вовремя, кроме случаев, когда Президент Международного Профсоюза по веской причине отменяет данное взыскание. Размер процента определяется Исполнительным Собранием. Если Местный Профсоюз не совершает всех предусмотренных настоящим документом платежей в течение 30 дней от полагающейся даты, то Секретарь-Казначей Международного Профсоюза обязан уведомить Местный Профсоюз о том, что он более не пользуется хорошей репутацией, и в течение последующих 30 дней передать данный вопрос на рассмотрение Исполнительному Совету для принятия решения, которое он сочтёт необходимым, вплоть до приостановки членства Местного Профсоюза, отзыва его документов об ассоциации или назначения

имущественного Распорядителя, как указано в Разделе 7 Статьи VIII настоящего Устава (данный список мер не является исчерпывающим). Президент Международного Профсоюза или Исполнительный Совет (в случае, когда решение Президента оспаривается) могут снять любое приостановление членства или приостановить отзыв документов об ассоциации на любых предписанных условиях.

Раздел 4. Ни один Местный Профсоюз не имеет права оплачивать никакие счета до тех пор, пока он не сможет каждый месяц уплачивать все свои финансовые обязательства перед Международным Профсоюзом.

Раздел 5(a). С помощью своего Секретаря-Казначей, Местный Профсоюз обязан направлять Секретарю-Казначей Международного Профсоюза правильные имена и адреса (включая адреса электронной почты и номера телефона, если они есть) всех своих членов, а также всю остальную информацию о членстве, как определено Исполнительным Советом Международного Профсоюза. Каждый месяц Местный Профсоюз должен информировать обо всех изменениях адресов; сообщать имена всех принятых впервые или повторно членов, все те имена, необходимые для расчёта доходов, а также имена тех, чьё членство было приостановлено за неуплату взносов или по иным причинам; а также действительный список тех, у кого есть карты для перевода в другой профсоюз или карта приостановки уплаты членских взносов. В дополнение к этому, Международный Профсоюз должен быть уведомлен обо всех именах и адресах должностных лиц, избранных на свой пост, в течение 15 дней с момента их избрания.

Действительный почтовый индекс должен быть включен в каждый адрес. Каждый Местный Профсоюз должен предоставлять такой же список членов в Совет Штата, с которым он аффилирован. На основе рекомендаций Секретаря-Казначей Международного Профсоюза, его Исполнительный Совет может вносить такие изменения в настоящий раздел, которые ограничивают частоту и/или содержание данных требований.

(b). При поступлении соответствующего запроса, каждая местная профсоюзная организация должна до 1 апреля каждого года передать Секретарю-Казначей Международного Профсоюза информацию и вспомогательную документацию, которая показывает среднюю номинальную заработную плату своих членов за предшествующий календарный год. Секретарь-Казначей

Международного Профсоюза может издавать конкретные указания о характере необходимой вспомогательной документации.

Раздел 6(а). Должностные лица Местного Профсоюза или любой другой аффилированной организации должны представлять на проверку любому назначенному Президентом Международного Профсоюза лицу, по его запросу, свои бухгалтерские книги, записи, банковские счета, чеки, ваучеры и любую другую финансовую информацию. Все Местные Профсоюзы и другие аффилированные организации должны своевременно направлять Секретарю-Казначее Международного Профсоюза копии ежегодных аудиторских отчётов и копии всех необходимых в силу закона финансовых отчётов, содержащих их бухгалтерский баланс и сведения о поступлениях и расходах.

(b). Все записи Местных Профсоюзов или других аффилированных организаций, касающиеся их доходов, расходов и финансовых операций любого типа, должны храниться в течение как минимум шести месяцев или более, если того требует применимое законодательство.

Раздел 7. В случае, когда документы об ассоциации Местного Профсоюза или другой аффилированной организации отзываются, Местный Профсоюз, другая аффилированная организация или их должностные лица должны вернуть все бухгалтерские книги, документы, собственность и денежные средства Международному Профсоюзу.

Раздел 8. Доход от подушного налога, уплачиваемого Канадскими Местными Профсоюзами, должен расходоваться Международным Профсоюзом исключительно на мероприятия по поддержке Канадских Местных Профсоюзов.

Статья XIV

ВЫДАЧА ДОКУМЕНТОВ ОБ АССОЦИАЦИИ

Раздел 1. Двадцать пять или более лиц, попадающие под юрисдикцию данного Международного Профсоюза, могут подать заявку на имя его Секретаря-Казначее о выдаче документов об

ассоциации. В любом случае, Президент Международного Профсоюза или его Исполнительный Совет могут выдать такие документы об ассоциации, если сочтут это целесообразным. Заявление об ассоциации должно сопровождаться уплатой требуемых вступительных взносов и взносов за ассоциацию.

Раздел 2. Исполнительный Совет Международного Профсоюза устанавливает правила и порядок выдачи документов об ассоциации и решает вопросы разделения юрисдикции между Местными Профсоюзами. Местные Профсоюзы, существующие на момент формирования Международного Профсоюза, сохраняют имевшуюся у них на тот момент юрисдикцию. В случае возникновения спора в связи с вопросами, описываемыми настоящим Разделом, требуется решение Исполнительного Совета Международного Профсоюза, которое должно быть принято после проведения соответствующего слушания самим Советом (при наличии разумного уведомления) или назначенными им особыми должностными лицами (одним или несколькими), в ведении которых находятся такие слушания.

Раздел 3. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может принять решение об объединении или слиянии существующих Местных Профсоюзов на условиях, которые Исполнительный Совет может счесть разумными и если он полагает, что такие действия необходимы для защиты интересов или благосостояния Международного Профсоюза и его членов.

Раздел 4. Условием для такого объединения или слияния существующих Местных Профсоюзов должно быть согласие Местных Профсоюзов. Принудительные действия возможны после проведения слушания Исполнительным Советом или назначенными им должностными лицами (одним или несколькими), в ведении которых находятся такие слушания и которые не являются членами такой организации.

Раздел 5. Президент Международного Профсоюза может назначить координаторов и учредить такие организационные комитеты или временные Местные Профсоюзы, которые он полагает необходимыми для целей объединения работников, а также любые другие организации, которые он сочтёт допустимыми, требуя или требуя от них уплаты членских взносов, вступительных взносов или подушного налога. Президент Международного Профсоюза также уполномочен назначать временных должностных лиц для

управления и распоряжения финансами таких организационных комитетов, временных Местных Профсоюзов или иных организаций. Президент Международного Профсоюза должен отчитываться о таких действиях перед Исполнительным Советом.

Статья XV

ОБЯЗАННОСТИ МЕСТНЫХ ПРОФСОЮЗОВ

Раздел 1. В форме и в количестве, установленными применимым законодательством, все местные профсоюзы и аффилированные организации должны обеспечивать и поддерживать свои облигации. Секретарь-Казначей Международного Профсоюза может распорядится увеличить величину облигаций, если посчитает, что это необходимо и желательно, а также может давать инструкции относительно выпуска Местными Профсоюзами тех облигаций, которые в силу закона не требуют обеспечения.

Раздел 2. Ни одно лицо, которое в течение двух предшествующих лет не являлось членом соответствующего Местного Профсоюза с хорошей репутацией и которое уплачивало вовремя и в полном объеме полагающиеся работающим членам членские взносы в течение всего указанного периода, не имеет права быть назначенным в качестве должностного лица, члена Исполнительного Совета, делегата или на иную исполнительную должность в Местном Профсоюзе. Несмотря на вышеописанное, какой-либо Местный Совет может принять свои внутренние правила, которые смягчают данное требование и сокращают срок непрерывного наличия хорошей репутации с двух лет до шести месяцев, но не менее. Ни одно лицо, которое было признано виновным в совершении правонарушения, что определяется Разделом 504 Акта Лендрума-Гриффина (или аналогичным актом в Канаде), не может, в соответствии с применимыми законами, претендовать на позицию должностного лица, описанную в данном Разделе. Если Местный Профсоюз является ассоциированным членом менее чем два года, то требуемый срок наличия хорошей репутации составляет весь срок, в течение которого этот Местный Профсоюз был ассоциирован. При наличии веской причины, Президент Международного Профсоюза может отменить

вышеописанные требования. Любой Местный Профсоюз может в своём Уставе устанавливать дополнительные ограничения на занятие исполнительных должностей, при условии, что такие положения Устава будут одобрены Международным Профсоюзом. По запросу Исполнительного Совета Местного Профсоюза, Президент Международного Профсоюза может, при наличии веской причины, отклонить требования Местного Профсоюза к назначению должностных лиц. Ассоциированные члены, пожизненные члены и те члены-пенсионеры, которые уплачивают взнос меньший, чем тот, что предполагается для работающих членов Местного Профсоюза, не могут быть назначены должностным лицом, членом Исполнительного Совета, делегатом или на иную исполнительную должность в этом Местном Профсоюзе. Если иное прямо не одобрено Президентом Международного Профсоюза на основании запроса Исполнительного Совета Местного Профсоюза, то не допускается голосование через представителя или по доверенности по вопросам назначения должностных лиц, членов Исполнительного Совета, делегатов или иных исполнительных лиц Местного Профсоюза.

Раздел 3. Уставы Местных Профсоюзов и аффилированных организаций, также поправки к ним, должны предоставляться в Международный Профсоюз и должны быть одобрены перед вступлением в силу; при условии, однако, что несмотря на такое одобрение, Уставы Местных Профсоюзов и аффилированных организаций должны всегда подчиняться Уставу Международного Профсоюза, который может быть время от времени дополнен. Если Местный Профсоюз или аффилированная организация не получили одобрения действующего Устава, то такой Местный Профсоюз или аффилированная организация подчиняются положениям, содержащимся в Уставе Международного Профсоюза, которые могут быть время от времени дополнены, настолько, насколько эти положения применимы. Несмотря на одобрение, при возникновении коллизии между положениями Устава Местного Профсоюза или аффилированной организации (и поправок к ним) и положениями Устава Международного Профсоюза, который может быть время от времени дополнен, приоритетное действие признаётся за положениями Устава Международного Профсоюза.

Раздел 4. Каждый Местный Профсоюз должен, при поступлении соответствующего запроса, предоставлять своим членам копию своего Устава и Устава Международного Профсоюза. Копии Устава

Международного Профсоюза предоставляются Местным Профсоюзам по себестоимости.

Раздел 5. Все Местные Профсоюзы должны предусматривать проведение членских собраний по общим вопросам, вопросам разделения, ассоциации или рабочим вопросам как минимум раз в два месяца, кроме июля и августа. Исполнительный Совет каждого Местного Профсоюза должен при любых обстоятельствах собираться как минимум раз в месяц. Однако, если это будет одобрено членами Местного Профсоюза, то требования данного раздела могут быть изменены в Уставе Местного Профсоюза.

Раздел 6(a). По состоянию на 1 января 2016 года, для всех членов, которые имеют годовой доход в \$16000 или более, минимальный членский взнос составляет \$36 в месяц. По состоянию на 1 января 2016 года, для всех членов, имеющих годовой доход от \$5500 до \$16000, минимальный членский взнос составляет \$31 в месяц. По состоянию на 1 января 2017 года и до 1 января 2020 года, минимальный членский взнос для всех членов с годовым доходом в \$5500 или более будет увеличиваться на \$1 в месяц ежегодно, начиная с 1 января каждого года.

Несмотря на вышеописанное, решением Местного Профсоюза минимальный размер членских взносов может быть уменьшен для членов-пенсионеров, членов организационных комитетов и ассоциированных членов. Местный Профсоюз может также установить минимальный размер членских взносов для членов с годовым доходом менее \$5500.

По запросу, данные требования могут быть отменены Президентом Международного Профсоюза, что изложено в подразделе 6(d) ниже.

(b). Система членских взносов Местных Профсоюзов не должна содержать ограничений максимального размера членских взносов, кроме тех, что применяются в соответствии с формулой расчёта взносов в Местном Профсоюзе. По запросу, данное требование может быть отменено Президентом Международного Профсоюза, что изложено в подразделе 6(d) ниже, при условии, что любое такое санкционированное Президентом ограничение максимального размера членских взносов индексируется с учётом инфляции.

(c). Местные Профсоюзы, Устав которых предусматривает систему членских взносов, не основывающуюся на системе фиксированной ставки (например, прогрессивная, почасовая или процентная система) должны иметь такую формулу расчётов, которая

высчитывает ставку взносов, как минимум равную указанной в настоящем разделе фиксированной ставке.

Каждый Местный Профсоюз должен стремиться к такой системе сбора членских взносов, которая будет основана на процентах от номинальной ежемесячной заработной платы.

Минимальная процентная ставка, требуемая для перехода на процентную систему сбора членских взносов должна быть достаточной для того, чтобы Местный Профсоюз получал как минимум такой же доход, который бы он получал, применяя предшествующую систему сбора членских взносов. Расчёт дохода, который был бы получен с применением предыдущей системы сбора членских взносов, должен быть основан на средней ежемесячной сумме всех членских взносов за последние шесть месяцев до момента перехода на новую систему.

Вопросы, касающиеся применения или толкования данного подраздела должны разрешаться решениями Секретаря-Казначей Международного Профсоюза, которое может быть пересмотрено Исполнительным Советом.

(d). Президент Международного Профсоюза, после одобрения Исполнительным Советом, может по веским основаниям, изложенным ниже, отменять требования данного раздела на срок, который он считает желательным, если такое решение не наносит ущерба способности Местного Профсоюза представлять своих членов.

Полная отмена таких требований должна быть предоставлена Местному Профсоюзу, который учредил, в соответствии со своим Уставом, альтернативную систему сбора членских взносов и/или увеличил размер таких взносов, если это удовлетворяет целям данного Раздела.

Полная или частичная отмена каких-либо требований настоящего раздела может быть предоставлена, принимая во внимание ресурсы Местного Профсоюза, ставку членских взносов Местного Профсоюза (независимо от того, увеличил ли профсоюз размер членских взносов), процент представленных Местным Профсоюзом работников, на которых распространяется профсоюзная залоговая оговорка, а также средняя заработная плата членов этого Местного Профсоюза. Отмена требований также может быть предоставлена в штатах, дающих право на получение работы лицам, не являющимся членами профсоюза, и вовлечённых в активную и стратегическую организационную деятельность в соответствии с утверждёнными планами отраслевых подразделений.

(е) Ни одно из положений данного Раздела не применяется в отношении Местных Профсоюзов, находящихся в Канаде.

Раздел 7(a). Минимальный членский взнос для всех членов Канадских Местных Профсоюзов составляет \$10 в месяц, кроме случаев, когда решением Местного Профсоюза он может быть снижен до \$2,5 в месяц для членов-пенсионеров и членов организационных комитетов и до \$2 в месяц для ассоциированных членов.

Для тех Канадских Местных Профсоюзов, которые внедряют процентную ставку членских взносов, минимальный размер взноса для каждого члена такого Местного Профсоюза должен составлять 1% от номинальной месячной заработной платы или \$10 в месяц, в зависимости от того, какая сумма является большей. Это не касается случаев, когда решением такого Местного Профсоюза размер взноса уменьшается для членов-пенсионеров, членов исполнительных комитетов и ассоциированных членов.

Президент Международного Профсоюза, при одобрении Исполнительного Совета, может отменить данные требования на срок, который он сочтёт нужным и пока не посчитает, что такое решение не наносит ущерба способности Местного Профсоюза представлять своих членов.

(б). Все членские взносы, уплачиваемые в Канадские Местные Профсоюзы, могут быть увеличены на сумму, устанавливаемую Исполнительным Советом Международного Профсоюза по рекомендации Канадского Совета.

Раздел 8. Для того, чтобы иметь хорошую репутацию и иметь право на пользование всеми преимуществами Местного или Международного Профсоюза, члены должны вовремя и в полном объёме уплачивать все членские взносы и вносить иные платежи, предписанные Уставом Местного Профсоюза.

Раздел 9. Если такое предусматривается Уставом Местного Профсоюза, то в том случае, если член был уволен или не присутствовал на рабочем месте по причине локаута или проведения санкционированной Профсоюзом забастовки более 20 дней в любом календарном месяце, такой член может иметь право на отсрочку уплаты членских взносов на период безработицы, который не должен превышать шесть месяцев в любом календарном году.

Раздел 10. Каждый член Профсоюза имеет право получить квитанцию, подтверждающую уплату им членских взносов.

Раздел 11. Любой Местный Профсоюз может постановить, что карты о приостановке уплаты членских взносов могут быть получены членами, работающими вне зоны юрисдикции Местного Профсоюза или вне зоны его деятельности.

Раздел 12. Международный Профсоюз должен быть в письменной форме уведомлен о заключении каких-либо коллективных договоров или меморандумов о взаимопонимании, а также об именах затрагиваемых ими работников и о дате окончания их действия. С целью ведения отчётности и для информационных целей, копии заключенных коллективных договоров и соглашений, участником которых является какой-либо Местный Профсоюз, сразу после подписания должны быть переданы в Информационно-аналитический Отдел Международного Профсоюза. Такое уведомление или передача документов в Международный Профсоюз не накладывают никаких обязательств на Международный Профсоюз или его должностных лиц, а также не делает их сторонами в таких коллективных договорах или меморандумах о взаимопонимании.

Раздел 13. Без предварительного письменного согласия Президента Международного Профсоюза, ни один Местный Профсоюз, аффилированная организация или их структурное подразделение, ни один член Профсоюза или группа таких членов, в том числе Советы, Конференции, лиги, клубы или иные объединения, состоящие из членов данного Международного Профсоюза или структурных подразделений, не могут: в прямой или косвенной форме использовать, эксплуатировать или торговать именем данного Международного Профсоюза, Местного Профсоюза, аффилированной организации или иным подобным названием или наименованием; взимать никакие налоги, взносы или иные платежи, а также облагать ими, от имени данного Международного Профсоюза, Местного Профсоюза, или аффилированной организации; в прямой или косвенной вести какую-либо деятельность или проводить мероприятия от имени данного Международного Профсоюза, Местного Профсоюза, или аффилированной организации, направленные на привлечение денежных средств, включая программы или агитации в любых печатных изданиях.

Все вышеупомянутые в данном Разделе вопросы, включая (без ограничения) денежные средства, агитационные материалы, подарки и пожертвования, собранные от имени Международного Профсоюза, Местного Профсоюза или аффилированной организации, должны подвергаться аудиту со стороны Международного Профсоюза, а все бухгалтерские книги, записи и документы, относящиеся к вопросам, описанным в данном Разделе, должны быть доступны для проверки, копирования или аудита со стороны данного Международного Профсоюза. Президент Международного Профсоюза уполномочен вырабатывать такие правила или нормы, которые он сочтёт необходимыми для целей настоящего Раздела.

Раздел 14. Исполнительный Совет каждого Местного Профсоюза уполномочен учреждать такие комитеты, которые он считает необходимыми для организационных или политических целей, целей обеспечения социальной и экономической справедливости, а также для реализации пенсионных программ настоящего Международного Профсоюза. Если для реализации определённой цели не был учреждён какой-либо комитет или комитеты, функции по её реализации должен осуществлять Исполнительный Совет Местного Профсоюза.

Раздел 15. Ни один Местный Профсоюз не может учреждать свой собственный федеральный политический комитет или фонд по поддержке политических кандидатов, связанный с федеральными выборами. Однако, Президент Международного Профсоюза может по своему усмотрению отменить данное положение или ввести любые другие условия, которые он считает необходимыми.

Раздел 16(a). Каждый Местный Профсоюз должен ежегодно принимать свой организационный бюджет, который равен 20 процентам бюджета местной профсоюзной организации (после уплаты всех подушных налогов) и который должен быть реализован в соответствии с принципами и планами соответствующего отраслевого подразделения Международного Профсоюза. Каждое отраслевое подразделение должно ежегодно представлять свои принципы и планы на утверждение Исполнительному Совету Международного Профсоюза.

(b). Каждый Местный Профсоюз должен иметь отдельный банковский счёт или вести отдельную бухгалтерию для средств, составляющих его ежегодный организационный бюджет.

(с). В том случае, если соответствующее отраслевое подразделение Международного Профсоюза считает, что местный профсоюз без уважительной причины не принял описанный выше 20-ти процентный организационный бюджет или не расходовал такой организационный бюджет в соответствии с Профсоюзным стратегическим планом обеспечения единства и/или планом такого отраслевого подразделения, то он уполномочен передать данный вопрос Секретарю-Казначей с целью проверки организационного банковского счёта и расходов местного профсоюза. Если такая проверка покажет, что местный профсоюз не принимает свой организационный бюджет, требуемый настоящим пунктом, Секретарь-Казначей Международного Профсоюза может принять решение о том, что только часть запланированных местным профсоюзом расходов может продолжать осуществляться с такого организационного счёта до того момента, пока местный профсоюз или отраслевое подразделение не согласуют иной способ разрешения данного вопроса согласно срочной процедуре, установленной Секретарём-Казначеем Международного Профсоюза.

(d). Если соглашение не достигается, то соответствующее отраслевое подразделение может передать данный вопрос Президенту Международного Профсоюза, который может назначить проведение слушания, осуществляемое специальным должностным лицом, назначенным Исполнительным Советом Международного Профсоюза. На основе отчёта должностного лица, проводящего слушание, Исполнительный Совет Международного Профсоюза может принять решение, обязывающее Местный Профсоюз полностью или частично оплатить организационный счёт и сформировать свой следующий ежегодный организационный бюджет для целей организационной кампании или кампаний, описанных в национальном плане соответствующего отраслевого подразделения.

Раздел 17. Отраслевые подразделения Международного Профсоюза могут устанавливать для Местных Профсоюзов дополнительные стандарты эффективности и подотчётности, чтобы обеспечить соблюдения местными профсоюзами политики демократичности и законности, проводимой Отраслевыми подразделениями, которая, в свою очередь, утверждается Исполнительным Советом Международного Профсоюза.

Раздел 18(a). Каждый Местный Профсоюз в США должен ежегодно вносить свой вклад в размере \$6 за каждого члена в месяц (или в размере, ежегодно определяемом Исполнительным Советом Местного Профсоюза) для поддержки всей программы МПРСУ по политической деятельности и политическому просвещению. Такая ежегодная обязанность Комитета МПРСУ по вопросам политического просвещения по привлечению средств может быть исполнена путём привлечения добровольных членских вкладов в этот Комитет МПРСУ или в специально созданную организацию, утверждённую Президентом Международного Профсоюза (или в обе организации сразу). Все пожертвования в Комитет МПРСУ по вопросам политического просвещения, собранные местными профсоюзами, должны быть переданы в Комитет МПРСУ по вопросам политического просвещения. Все пожертвования, превышающие указанные \$6 за одного члена в месяц или превышающие ежегодно устанавливаемую Исполнительным Советом сумму, должны быть возвращены местному профсоюзу на реализацию его политической программы. Если Местный Профсоюз не выполняет своих обязанностей по сбору средств в пользу Комитета МПРСУ по вопросам политического просвещения, то такой местный профсоюз должен внести в свои местные фонды сумму, равную задолженности плюс 50 процентов (или равную иной устанавливаемой Исполнительным Советом сумме), для поддержки общей программы МПРСУ по политической деятельности и политическому просвещению.

(b). Целью каждого местного профсоюза должно быть зачисление и сохранение как минимум 20 процентов своих членов в качестве добровольных участников программы по удержанию членских взносов напрямую из заработной платы или программы по регулярному сбору взносов работодателями, закреплённые за Комитетом МПРСУ по вопросам политического просвещения или иной организацией, утверждённой Президентом Международного Профсоюза.

Статья XVI

ИНТЕРЕСЫ ЧЛЕНОВ И ПЕРЕВОДЫ

Раздел 1. Ни один член данного Международного Профсоюза не должен ущемлять интересы другого члена путём противодействия

этому члену в связи с его финансовым статусом или размером заработной платы, а также любым иным способом (прямым или косвенным), который может неправомерно поставить под угрозу его должность или репутацию.

Раздел 2. Любой член Профсоюза может в рамках данного Международного Профсоюза переводиться из одного Местного Профсоюза в другой, при условии согласия того Местного Профсоюза, в который указанный член хочет перевестись. Это может быть сделано при условии, что не будет нарушен порядок уплаты членских взносов, если для вступления в данный Профсоюз необходимо поддержание хорошей репутации, или если будет предъявлена текущая карта о приостановке уплаты взносов.

Статья XVII РАЗБИРАТЕЛЬСТВА И АПЕЛЛЯЦИИ

ПРЕАМБУЛА. Для того, чтобы обеспечить не допустить подачи необоснованных обвинений, должна применяться следующая процедура:

Раздел 1. Местный Профсоюзы, их должностные лица или члены, должностные лица аффилированных организаций, а также должностные лица Международного Профсоюза могут быть обвинены в следующем:

(Используемое в настоящей Статье понятие «Местный Профсоюз» включает в себя любую аффилированную организацию или Местный Профсоюз, учреждённый Международным Профсоюзом).

- (1) Нарушение определённого положения настоящего Устава или Устава Местного профсоюза;
- (2) Нарушение должностной присяги;
- (3) Грубая нелояльность и неподобающее поведение;
- (4) В случае должностного лица – груба неэффективность, которая может отрицательно повлиять или нарушить интересы Международного Профсоюза или Местного Профсоюза;
- (5) Неправомерная финансовая деятельность;
- (6) Участие в коррупционных или неэтичных схемах и рэкете;
- (7) Оправдание или участие в двойном профсоюзном движении, включая, без ограничений, помощь

- конкурирующей профсоюзной организации, или отделение с нарушением Статьи XXV;
- (8) Нарушение демократически и законно установленных правил, норм, принципов или практик Международного или Местного Профсоюза, включая демократически и законно установленные правила, нормы, практики и принципы Отраслевых подразделений Международного Профсоюза, которые утверждаются Исполнительным Советом Международного Профсоюза;
- (9) Неправомерное присвоение или использование денег, бухгалтерских книг, бумаг или иной собственности, принадлежащей Международному или Местному Профсоюзу; а также неправомерное уничтожение, искажение или стирание любых бухгалтерских книг, записей, чеков, счетов-фактур, ваучеров или иной собственности Международного или Местного Профсоюза;
- (10) Работа в качестве штрейкбрехера или нарушение рабочих или зарплатных стандартов Международного или Местного Профсоюза; а также
- (11) Выдвижение ложных обвинений в отношении члена или должностного лица без уважительной причины или злонамеренно.

Обвинения должны быть конкретными и в письменной форме.

Раздел 2(а). Обвинения против какого-либо члена или должностного лица Местного Профсоюза должны быть поданы в двух экземплярах Секретарю Местного Профсоюза, который должен вручить его копию обвиняемому лично или путём отправки его заказным или обычным письмом, направленным на последний известный адрес обвиняемого, как минимум за 10 дней до даты проведения слушания по обвинениям. Обвинения должны включать в себя описание событий или действий, которые обвиняющая сторона считает основанием для своих обвинений, а также должны указывать конкретные нарушенные, по мнению этой стороны, подраздел или подразделы Раздела 1 настоящей Статьи. Если

обвинения не являются конкретными, проводящая слушание организация может снять эти обвинения как до, так и во время проведения слушания, однако обвиняющая сторона будет иметь право на повторную подачу уже более детализированных обвинений, которые соответствуют положениям настоящего Раздела. Никакие обвинения не могут быть поданы по истечении шести месяцев с момента, когда обвиняющая сторона обнаружила или могла бы обнаружить обстоятельства, являющихся основанием для таких обвинений.

(b). Исполнительный Совет Местного Профсоюза должен провести слушание или назначить уполномоченный на это орган, если Уставом Местного Профсоюза не предусмотрено проведение иной процедуры. Обвиняемому должно быть обеспечено полное и справедливое слушание, на котором он может присутствовать лично и приводить свидетелей для ответа по предъявленным обвинениям. Если это разрешается Уставом Местного Профсоюза, то обвиняемый может выбрать члена своего Местного Профсоюза или адвоката для представления своих интересов на слушании и ведения защиты.

(c). Если обвинения или их часть подтверждаются, то рассматривающий их орган должен вынести решение и назначить дисциплинарные действия, как это предусмотрено настоящим Уставом. Если обвинения не подтверждаются, то они должны быть сняты, а обвиняемое лицо должно быть восстановлено во всех своих членских правах или в занимаемой исполнительской должности Местного Профсоюза.

(d). Если это предусматривается Уставом Местного Профсоюза, то решение рассматривающего вопрос органа должно быть представлено на ближайшем очередном собрании Местного Профсоюза или Международного Профсоюза для принятия мер, предусмотренных Уставом Местного Профсоюза.

(e). Если Президент Международного Профсоюза считает, что обвинения, представленные против должностного лица Местного Профсоюза, могут привести к ситуации, при которой будут серьезно затронуты интересы Местного или Международного Профсоюза, то Президент Международного Профсоюза может отстранить обвиняемое должностное лицо от его должности до момента вынесения решения.

(f). Президент Международного Профсоюза может расширять свою первоначальную юрисдикцию в следующих случаях:

1) Если Международный Профсоюз, Исполнительный совет Местного Профсоюза, его должностное лицо, член или группа

членов считают, что обвинения, представленные против члена или должностного лица Местного Профсоюза, могут привести к ситуации, при которой будут серьёзно затронуты интересы Местного или Международного Профсоюза, или что процедура проведения слушания, существующая в соответствующем Местном Профсоюзе, не сможет в полной мере обеспечить защиту интересов обвиняемого члена или должностного лица Местного Профсоюза или самого Профсоюза, при условии, что такие стороны попросили Президента Международного Профсоюза расширить свою юрисдикцию.

2) Если в результате проведённого расследования Президент Международного Профсоюза считает, что представленные против члена профсоюза или его должностного лица обвинения могут привести к ситуации, при которой будут серьёзно затронуты интересы Местного или Международного Профсоюза. После расширения Президентом Международного Профсоюза своей юрисдикции, Президент может забрать у рассматривающего вопрос органа Местного Профсоюза право проведения слушания и, уведомив стороны как минимум за 10 дней, провести такое слушание самостоятельно или при участии специально назначенного Президентом должностного лица (одного или нескольких, но не являющихся членами этой организации) Международного Профсоюза. Президент Международного Профсоюза должен вынести решение, основываясь на протоколе слушания и отчёте проводящего слушание должного лица или лиц.

Раздел 3. Обвинения против какого-либо Местного Профсоюза или должностного лица Международного Профсоюза должны быть поданы в двух экземплярах Секретарю Международного Профсоюза, который должен вручить его копию обвиняемому лично или путём отправки его заказным или обычным письмом, направленным на последний известный адрес обвиняемого, как минимум за 10 дней до даты проведения слушания по обвинениям. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может просвети слушание по таким обвинениям сам или при участии специально назначенного Советом должностного лица или лиц, а также может решить снять такие обвинения без проведения слушания. Если слушание проводится специально назначенным для этого должностным лицом или лицами, то Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен вынести решение, основываясь на протоколе слушания и отчёте проводящего слушание должностного лица или лиц.

Раздел 4. Если лицо, подающее обвинения, является членом уполномоченного на проведение слушания органа, то оно может присутствовать на слушании и выступать в поддержку своих обвинений, однако у него не будет иметь права участвовать в процессе обсуждения и принятия решения по вопросу. Данное правило касается всех слушаний и заседаний, предусмотренных настоящим Уставом.

Если обвиняемый не может или не хочет присутствовать на каком-либо слушании, предусматриваемом настоящим Уставом, то он может представить свои возражения по обвинению в письменной форме. В случае неявки или не предоставления возражений по обвинению, проводящий слушание орган уполномочен продолжить слушание, несмотря на отсутствие обвиняемого.

Раздел 5. После того, как надлежащая правовая процедура была проведена, проводящий слушание орган может наложить такое наказание, которое он сочтёт уместным и которого требует дело.

Раздел 6. Апелляция может быть подана в Исполнительный Совет Международного Профсоюза обвинителем или обвиняемым в отношении любого решения Местного Профсоюза, касающегося обвинений (при условии, что Уставом Местного Профсоюза такое решение рассматривается как окончательное), а также в отношении решения Президента Международного Профсоюза. Любая такая апелляция должна быть подана в письменной форме на имя Секретаря-Казначей Международного Профсоюза, отправленная простым или заказным письмом, в течение 15 дней с момента вынесения решения. Не существует никаких конкретных требований к форме или способу подачи такой апелляции, кроме того, что такая апелляция должна чётко излагать обжалуемое решение и основания для его пересмотра. Во время рассмотрения апелляции, обжалуемое в ней решение остаётся в силе, если иное не оговаривается Исполнительным Советом Международного профсоюза. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может вынести решение по такой апелляции на основе имеющегося протокола слушания или, по своему усмотрению и уведомив стороны как минимум за 10 дней, выслушать доводы или провести повторное слушание самолично или при участии специально назначенного Советом должностного лица или лиц. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может оставить в силе, отменить или изменить обжалуемое решение.

Раздел 7. Апелляции на любые решения Исполнительного Совета Международного Профсоюза, касающиеся обвинений, могут быть поданы на ближайшем Общем Собрании. Любая такая апелляция должна быть подана аналогичным образом и в течение аналогичного срока, что апелляции, подаваемые в Исполнительный Совет. Во время рассмотрения апелляции, обжалуемое в ней решение остаётся в силе. Апеллянт имеет право выступить на заседании апелляционного комитета Общего Собрания и, если апеллянт является Местный Профсоюз или член, обжалующий своё исключение из профсоюза, выступить на самом Общем Собрании на условиях и в срок, устанавливаемые Общим Собранием. Апеллянт, являющийся физическим лицом (кроме тех лиц, которые обжалуют своё исключение из Профсоюза), имеет право выступить на самом Общем Собрании только с согласия этого Собрания. Решение Общего Собрания по всем апелляциям является окончательным и имеет обязательную силу.

Раздел 8. При условии соблюдения положений всех применимых законодательных актов, каждый Местный Профсоюз, его член или должностное лицо, а также должностное лицо Международного Профсоюза, против которых были предъявлены обвинения и приняты соответствующие дисциплинарные решения или которые утверждают, что являются потерпевшими в результате вынесения неблагоприятных для них решений, соглашаются (что является условием для членства или принадлежности к Профсоюзу и их продолжения) использовать все средства правовой защиты, предусмотренной Уставом Международного Профсоюза или Уставом Местного Профсоюза, а также соглашаются не подавать никакой иск в судебное или арбитражное учреждение (или иную организацию) пока полностью не исчерпают такие средства правовой защиты.

Раздел 9. Билль о правах членов МПРСУ и их обязанностях в Профсоюзе должен быть приведён в исполнение исключительно с помощью процедур, указанных в настоящей Статье и любое решение, вынесенное в соответствии предусматриваемыми настоящим документом процедурами (включая решения по апелляциям), должны быть окончательными и иметь обязательную силу для всех сторон и не подлежат пересмотру в судебном порядке.

Статья XVII

ПАРТНЁРСТВА С ПРОМЕЖУТОЧНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Раздел 1. Местные Профсоюзы должны вступать в партнёрства с местными, региональными, национальными или местными органами, при их наличии, в соответствии с правилами, установленными Исполнительным Советом Международного Профсоюза. При наличии уважительной причины, Президент Международного Профсоюза может по своему усмотрению отменять данное требование для отдельных Местных Профсоюзов.

Раздел 2. Время от времени, Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен учреждать промежуточные организации, включая, без ограничений, Советы Провинций или Штатов, а также Канадские Региональные Собрания и иные организации, если, по его мнению, такие организации необходимы для продвижения целей Международного Профсоюза и защиты интересов Местных Профсоюзов. Исполнительный Совет Международного Профсоюза должен определять юрисдикцию таких организаций и должен издавать правила, касающиеся деятельности и финансирования таких организаций. Для исполнения административных функций по сбору и распределению средств, Исполнительный Совет может потребовать от Местных Профсоюзов направлять свои налоговые или иные платежи таким аффилированным организациям. После получения таких средств, Международный Профсоюз должен направлять их в соответствующую аффилированную организацию.

Раздел 3. Все Местные Профсоюзы, которые по определению Международного Профсоюза находятся под юрисдикцией какой-либо промежуточной организации, должны вступать в партнёрство с такой организацией и соблюдать её устав, включая положения такого устава о необходимости перечислять промежуточной организации подушный налог и касающиеся штрафных процентов за просрочку платежей, если это требуется промежуточной организацией. Исполнительный Совет Международного Профсоюза может по своему усмотрению изменять данные требования. Любое предложение об установлении или изменении для промежуточной организации подушного налога или начислений должно быть представлено на утверждение Президенту Международного

Профсоюзу перед тем, как оно будет представлено на одобрение промежуточной организации. В случаях создания Советов Штатов, Местный Профсоюз должен вступать в партнёрство с каждым Советом Штата, юрисдикция которого распространяется на первичное место или места работы его членов, а также обязан уплачивать каждому Совету Штата подушный налог за тех членов, первичное место работы которых попадает под юрисдикцию этого Совета Штата.

Раздел 4. Уставы каждой промежуточной организации не должны противоречить Уставу Международного Профсоюза. Такие Уставы должны устанавливать, что количество голосов, которыми Местный Профсоюз обладает в соответствующих организациях, должно быть пропорционально количественному составу участников, что определяется уплачиваемым в эту промежуточную организацию подушным налогом и не включает в себя членов-пенсионеров, пожизненных членов и членов, уплачивающих агентские сборы. Данное требование может быть отменено Президентом Международного Профсоюза, если он утвердит иные правила голосования. Для вступления в силу, такие уставы и любые поправки к ним должны быть представлены Президенту Международного Профсоюза и утверждены им. Несмотря на наличие утвержденного устава, каждая промежуточная организация должна повторно представлять свой устав Президенту Международного Профсоюза на рассмотрение и утверждение в течение 120 дней после завершения каждого очередного Общего Собрания Международного Профсоюза.

Раздел 5. Уставы Региональных Съездов, а также Объединённых Советов и Советов Штатов должны устанавливать, что все должностные лица Местного Профсоюза, избранные в соответствии со всеми применимыми нормами, должны в силу своего избрания на эту должность иметь право быть назначенными в качестве делегатов на любом Собрании этой организации, которое будет проведено в течение срока их полномочий. Если по правилам конкретной промежуточной организации Местный Профсоюз имеет право посылать на такие Собрания дополнительных делегатов, то Исполнительный Совет Местного Профсоюза, может назначить таких дополнительных делегатов или, если потребуется, провести тайное голосование о их назначении. В том случае, если не все должностные лица Профсоюза уполномочены быть делегатами на Собраниях, то Местный Профсоюз должен в своём собственном

Уставе определить порядок, по которому такие должностные лица будут назначаться в качестве делегатов. Однако даже если Местный Профсоюз не определяет такой порядок, то главное должностное лицо Местного Профсоюза в любом случае имеет право присутствовать на Собрании. Путём принятия соответствующего пункта в своём Уставе, любой Местный Профсоюз может отказаться от вышеизложенного положения о том, что любое должностное лицо Местного Профсоюза может только в силу своих полномочий быть делегатом на Собрании таких промежуточных организаций. В этом случае Местный Профсоюз должен предусматривать назначение делегатов или организацию тайного голосования по этому вопросу.

Раздел 6. Ни одно должностное лицо промежуточной организации не может получать от этой промежуточной организации вознаграждение в любой форме, кроме выделения минимальной стипендии или покрытия расходов, если это возможно. Данное ограничение не применяется к промежуточным организациям, находящимся в Канаде.

Статья XIX

ВЫПЛАТЫ В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ ЧЛЕНОВ ПРОФСОЮЗА

Профсоюзная Программа единовременной выплаты пособий в случае смерти члена (с изменениями, вступившими в силу 1 сентября 194 года) должна сохранять силу в отношении членов, которые имели хорошую репутацию на 1 сентября 1984 года, а также которые имеют право на её получение и удовлетворяют всем установленным этой Программой требованиям по продолжительности членства. Если Исполнительный Совет Международного Профсоюза своим посчитает, что необходимо отменить, сократить или ограничить какие-либо выплаты по этой программе, ровно как изменить или дополнить какие-либо касающиеся таких выплат положений, то он будет иметь полномочия на такие действия. Международный Профсоюз должен уведомить каждый Местный Профсоюз о всех изменениях в этой Программе за 60 дней до вступления в силу таких изменений.

Статья XX

ПЕНСИОННЫЙ ФОНД ДЛЯ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ И СОТРУДНИКОВ МЕСТНЫХ ПРОФСОЮЗОВ И АФФИЛИРОВАННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Раздел 1. Пенсионный Фонд, известный как «Пенсионный Фонда для партнёров, должностных лиц и сотрудников МПРСУ», ранее учреждённый в соответствии с предписаниями настоящего Устава и существующий в виде Трастового Соглашения, которое было заключено между Исполнительным Советом Международного Профсоюза и Попечителями, должен продолжить свою деятельность в соответствии с условиями упомянутого Трастового Соглашения. Пенсионный Фонда для партнёров, должностных лиц и сотрудников МПРСУ должен быть разделён на две отдельные секции, Секцию в США и Секцию в Канаде.

Раздел 2. Международный Профсоюз выступает в качестве «Планового Спонсора» в том объёме, в каком этот термин определяется в Законе о пенсионном обеспечении 1974 года.

Раздел 3. Исполнительный Совет Международного Профсоюза уполномочен:

- (а) Определять число и назначать всех физических лиц-Попечителей Пенсионного Фонда; отстранят таких Попечителей от должности и заполнять все освободившиеся вакансии, которые могут иногда возникать. Однако как минимум двое таких Попечителей должны быть должностными лицами или сотрудниками Местных Профсоюзов, а ещё как минимум двое из них должны быть членами Исполнительного Совета Международного Профсоюза. Помимо этого, как минимум один Попечитель должен быть из Канады, что требуется канадскими законами.
- (б). От лица Международного Профсоюза заключать соглашения с Попечителями о внесении таких изменений в Трастовое соглашение, которые он сочтёт нужными или желательными.
- (с). По рекомендации Попечителей Пенсионного Фонда и на условиях, которые Совет сочтёт необходимыми, отменять участие в Фонде, а также полностью или частично отменять какие-либо платежи в Пенсионный Фонд от Местных Профсоюзов и аффилированных организаций, если посчитает, что такие взносы не являются желательными, а также не являются необходимыми и не требуются. Совет также может указать, что участвующие Местные Профсоюзы должны перечислять средства непосредственно в

Международный Профсоюз для целей, которые Совет сочтёт нужными. А также:

(d). Полностью или частично отменять, а также увеличивать платежи, требуемые в соответствии с Разделом 8 данной Статьи XX, на основании слияния или ассоциации любой профсоюзной организацией или Местного Профсоюза с Международным Профсоюзом или любым из его Местных Профсоюзов, если посчитает, что такие действия необходимы.

Раздел 4. Попечители Пенсионного Фонда именуются «Названными Попечителями» в том объёме, в каком этот термин определяется в Законе о пенсионном обеспечении 1974 года.

Раздел 5. Будучи уполномоченными на это настоящей Статьёй, попечители должны принимать Пенсионный План или Планы, а также Нормы и Правила по их исполнению, которые они посчитают необходимыми, при условии, что такой План или Планы, а также Нормы и Правила должны в рамках применимого законодательства устанавливать, что:

(a) Выплаты полагаются только тем должностным лицам, которые являются штатными сотрудниками с номинальным годовым вознаграждением в \$4000, а также временными сотрудниками и сотрудниками на полставки, которые работают более шести месяцев в течение любого 12-ти месячного периода и номинальное ежегодное вознаграждение которых составляет \$4000 или более. Номинальное вознаграждение должно включать в себя только регулярную заработную плату, выплачиваемую Местным Профсоюзом, аффилированной организацией или любой другой организацией, которая допущена Попечителями к участию в программе, связана с Местным Профсоюзом или аффилированной организацией, а также продвигает цели и преимущества членства в таком Местном Профсоюзе или аффилированной организации. Номинальное вознаграждение должно определяться таким образом, чтобы исключить возможность присуждения выплат, основывающихся на вознаграждении, которое Попечители могут посчитать особым или необычным (например, таких как плата за посещение собраний или плата за участие в пикетах), включая, без ограничений, часть или полную сумму вознаграждений, которые могут быть получены лицом от второго или дополнительного работодателя. Если применимое законодательство требует обязательного участия сотрудника в пенсионной программе и/или присуждения ему иных пенсионных выплат за его труд, что при

отсутствии такого закона было бы полностью исключено в силу вышесказанного, то в этом случае Попечители должны приложить все усилия, чтобы в рамках закона ограничить такое участие в программе или присуждение таких пенсионных выплат.

Попечители уполномочены регулировать указанные требования о \$4000 и обязательном шестимесячном сроке службы, в том случае, если Попечители решат, что такое изменение или изменения будут актуарно обоснованы.

(b). Сотрудники соответствующих организаций могут иметь право на участие в Пенсионном Фонде, что регулируется теми Нормами и Правилами, которые принимает Попечительский Совет.

Раздел 6. Помимо полномочий, которые могут быть переданы ему Тростовым Соглашением, Попечительский Совет должен иметь следующие полномочия:

(a). Пользоваться услугами любого актуария, юриста или другого профессионального эксперта, которые Попечители посчитают необходимыми для оказания им содействия в составлении Пенсионного Плана или Планов, определение и контроль за ставками взносов, необходимых для реализации Плана на актуарно обоснованном уровне, а также поддержка Пенсионного Фонда.

Такие услуги оплачиваются из Пенсионного Фонда.

(b). Запрашивать у Секретаря-Казначей любого Местного Профсоюза или аффилированной организации такие записи и отчёты, которые Совет Попечителей посчитает необходимыми для должного руководства Пенсионным Фондом.

(c). Делать необходимые поправки в Пенсионный План или Планы, что может требоваться для признания Пенсионного Тростового Фонда правомочным и свободным от налогов, в соответствии с применимыми положениями Налогового Кодекса США или Акта о Налогах (Канада), и которые Попечительский Совет сочтёт необходимыми для приведения Пенсионного Плана или Планов, а также Тростового Фонда, к соответствию всем остальным применимым законам.

(d). Путём принятия единообразных и недискриминационных правил, обеспечивать исключения из покрытия в отношении должностных лиц или сотрудников, которые имеют право на такое покрытие в соответствии со своим планом пенсионного страхования, поддерживаемым государственным работодателем или жилищно-коммунальным хозяйством. Целью таких исключений является недопущение двойного пенсионного или страхового обеспечения. Вышеуказанные исключения не должны

противоречить применимому законодательству или негативно отражаться на статусе Пенсионного Трастового Фонда как не облагаемой налогами организации.

(е). Увеличивать или уменьшать размер платежей, требуемых Разделом 8 Статьи XX, если это допускается законом.

(ф). Предпринимать все те шаги, которые Попечительский Совет сочтёт необходимыми для целей настоящей Статьи XX или для защиты прав интересов всех участников Пенсионного Фонда.

Раздел 7. Попечители должны хранить все активы Пенсионного Фонда отдельно от других доходов или иных поступлений, получаемых Международным Профсоюзом. Попечители должны переводить такие активы Пенсионного Фонда в назначенные ими Доверенные Учреждения или Учреждения-Депозитарии. Помимо этого, Попечители могут отказаться от таких Доверенных Учреждений или Учреждений-Депозитариев и назначить им замену, а также платить взносы за такие Доверенные Учреждения или Учреждения-Депозитарии из средств Пенсионного Фонда.

Раздел 8(a). С учётом любых изменений или поправок, сделанных Исполнительным Советом Международного Профсоюза или Попечителями, в соответствии изложенными в настоящем документе полномочиями, любой Местный Профсоюз и аффилированная организация на территории Соединённых Штатов должны платить взнос в Пенсионный Фонд в размере 14% от номинального ежемесячного вознаграждения каждому участвующему в пенсионной программе должностному лицу или сотруднику; каждый Местный Профсоюз и аффилированная организация в Канаде также должны платить взнос в Пенсионный Фонд в размере 14% от номинального ежемесячного вознаграждения каждому участвующему в пенсионной программе должностному лицу или сотруднику.

(b). Взносы за вышеуказанных лиц должны быть уплачены в Пенсионный Фонд в конце месяца, идущего за месяцем, когда такое должностное лицо или сотрудник получает вознаграждение, на основании которого уплачивается такой взнос. Взносы должны начинаться с первого рабочего дня участвующего в пенсионной программе должностного лица или сотрудника.

(c). Если Местный Профсоюз или аффилированная организация, обязанная делать взносы в Пенсионный Фонд, не осуществляет требуемых настоящим документом платежей, то подлежит применению Раздел 3 Статьи XII настоящего Устава.

Раздел 9. Международный Профсоюз должен освобождать всех Попечителей, Координаторов Фонда и исполнительных сотрудников Фонда от всех видов материальной ответственности, которую они могут понести в результате исполнения своих должностных полномочий, кроме ответственности, возникающей в следствии их грубой небрежности, умышленного неправомерного поведения, мошенничества или преступного деяния, а также расходов, понесённых в результате ответа на такие обвинения.

Статья XXI МЕСТНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ УСТАВА МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОФСОЮЗА

На любой Местный Профсоюз или аффилированная организация, которая умышленно не соблюдает положения настоящего Устава, должны быть наложены такие штрафные санкции которые Президент Международного Профсоюза посчитает уместными, включая приостановку членства или отзыв документов об ассоциации.

Статья XXII ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРОФСОЮЗА

Если иное не предусмотрено настоящим Уставом, ни один Местный Профсоюз или аффилированная организация, ни одно должностное лицо, сотрудник, организатор или представитель Местного Профсоюза, аффилированной организации или данного Международного Профсоюза не уполномочен заключать письменные договоры или нести ответственность от имени Международного профсоюза, за исключением случаев, когда это было в письменной форме санкционированного Президентом Международного Профсоюза и его Секретарём-Казначеем или Исполнительным Советом Международного Профсоюза.

СТАТЬЯ XXIII РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ

А. С учётом применимого законодательства, ни один член, Местный Профсоюз или аффилированная организация не может подавать иск против Международного Профсоюза или любого другого Местного Профсоюза или аффилированной организации и их должностных лиц в отношении вопросов, возникающих из деятельности Международного Профсоюза или составляющих его Местных Профсоюзов и аффилированных организаций, если не были использованы все средства и процедуры, доступные в соответствии с настоящим Уставом и вытекающими из него законами. Любой член, Местный Профсоюз или аффилированная организация, подающие иск в нарушение данного положения, могут быть принуждены (в дополнение к иным взысканиям) к возмещению организации или её должностным лицам (против которых был подан иск) всех или части судебных расходов или расходов на адвокатов.

В. Международный Профсоюз, при условии, что его Исполнительный Совет проголосует за это, уполномочен оплачивать все расходы на проведение расследований, наём адвокатов и иные необходимые расходы, возникающие в отношении любых судебных тяжб, вопросов или дел, в которых должностное лицо Международного Профсоюза, его сотрудник, агент или любое лицо, действующее от имени Международного Профсоюза, обвиняется в нарушении или нарушениях закона или являются ответчиками по любому гражданскому делу в отношении его должностных обязанностей в Международном Профсоюзе. Это не касается случаев, когда такое должностное лицо, представитель, сотрудник или агент обвиняется в должностном преступлении против Международного Профсоюза, его партнера или члена – в этом случае обвиняемое лицо может быть освобождено от ответственности только если дело прекращается благоприятно для него.

С. Ни Международный Профсоюз и ни его должностные лица не несут ответственности за неправомерные или незаконные действия какого-либо Местного Профсоюза или аффилированной организации, а также его членов, должностных лиц или агентов, кроме случаев, когда Международный Профсоюз или его должностные лица действительно принимали участие или санкционировали подобные действия, а также случаев, когда они высказывали одобрение таких действий после того, как фактически о них узнали.

Д. Только должным образом избранные должностные лица Международного Профсоюза уполномочены получать судебные извещения. Обычные организаторы, обслуживающий персонал и рядовые сотрудники Международного Профсоюза, а также должностные лица или сотрудники подотчётных ему организаций, ни при каких обстоятельствах ни уполномочены получать судебные документы от лица Международного Профсоюза.

Статья XXVI **ПОПРАВКИ**

Данный Устав может быть изменён решением любого очередного Собрания Международного Профсоюза или Специальным Собранием, созванным для таких целей. Поправки могут быть предложены на таком Собрании таким же образом, как это предусмотрено в настоящем документе для представления постановлений Собрания. Для принятия поправки необходимо большинство голосов. Если иное не предусмотрено, все поправки вступают в силу сразу же после их принятия на Собрании.

Статья XXV **РОСПУСК**

Раздел 1. Международный Профсоюз не может быть распущен, если с этим не согласны семь Местных Профсоюзов. Ни один Местный Профсоюз, местная промежуточная организация или организационный комитет не могут быть распущены, если этим не согласны семь членов; никакая другая аффилированная организация не может быть распущена, выйти из состава Профсоюза или разорвать партнёрские соглашения, если с этим не согласны два Местных Профсоюзов. Международный Профсоюз должен быть уведомлен, путём отправки обычного или заказного письма, о любом собрании, запланированном Местным Профсоюзом и имеющем цель провести голосование о вопросе выхода из Международного Профсоюза, как минимум за 60 дней до даты проведения такого собрания. Представитель Международного Профсоюза должен иметь возможность выступить на таком собрании. Президент Международного Профсоюза может постановить, будет ли такой вопрос о членстве решен с помощью тайного голосования и/или проведён по почте, или, если применимо, иным способом, с помощью которого несогласные Местные Профсоюзы или их члены смогут выразить своё

несогласие. Голоса должны быть подсчитаны независимой нейтральной стороной. В случае роспуска, выхода из состава Профсоюза или разрыва партнёрских отношений, вся собственность, денежные средства и активы, движимые и недвижимые, такого Местного Профсоюза или аффилированной организации должны стать собственностью Международного Профсоюза. Ни при каких обстоятельствах никакой Местный Профсоюз или аффилированная организация не имеет права распределять свои денежные средства, активы и иную собственность между своими членами.

Раздел 2. Если иное прямо не разрешается условиями соглашения о партнёрстве или Международным Профсоюзом, ни одно должностное лицо местного профсоюза или аффилированной организации не должно оказывать содействия действиям, направленным на роспуск, выход или разрыв партнёрских отношений с Международным Профсоюзом. За исключением этих двух единственных обстоятельств, Президент Международного Профсоюза или Исполнительный Совет Международного Профсоюза могут предпринять любые действия, предусмотренные настоящим Уставом, направленные на охрану членских и профсоюзных интересов в случае попытки местного профсоюза или аффилированной организации распуститься. Такие предпринимаемые действия могут включать в себя, без ограничений, действия в соответствии с Разделом 7 Статьи VII.

Статья XXVI

ИСКЛЮЧАЮЩАЯ ОГОВОРКА

Если какое-либо из положений настоящего Устава будет изменено или признано недействительным или неприменимым любым компетентным на то органом исполнительной, судебной или административной власти штата, провинции или федерального правительства, включая, без ограничений, любое положение, касающееся членских взносов или подушных налогов, то Исполнительный Совет будет уполномочен приостановить действие такого положения на срок, пока оно будет недействительно или в него будут вноситься изменения, а также принять по своему усмотрению заменяющее положение, которое отвечает всем требованиям и будет соответствовать целям и намерениям

недействительного или изменяемого положения. В случае, если оспаривается положение о членских взносах или подушных налогах, указанные выше полномочия будут также доступны Исполнительному Совету, если он решит, что такие действия необходимы на ранней стадии судебного или административного разбирательства, для того чтобы обеспечить эффективную реализацию целей оспариваемого положения Устава. Если какая-либо Статья или Раздел настоящего Устава признаётся недействительными или подлежащими изменению в силу закона или решения суда любой юрисдикции, то остальная часть настоящего Устава или область применения оспариваемой Статьи или Раздела, отличная от той, которая была признана недействительной или подлежащей изменению, не должна быть таким образом затронута.

ПРИЛОЖЕНИЕ А: БИЛЛЬ О ПРАВАХ И ОБЯЗАННОСТЯХ ЧЛЕНОВ МПРСУ В ПРОФСОЮЗЕ

Право на то, чтобы мнения были услышаны и уважались, право получать информацию о деятельности профсоюза, право на получение образование в соответствии с ценностями и навыками профсоюза.

Право выбирать лидеров профсоюза честным и демократическим путём.

Право на полный учёт профсоюзных взносов и организацию планирования и управления ресурсами профсоюза.

Право на участие в попытках профсоюза заключить коллективные договоры и право на утверждение договоров профсоюза.

Право на справедливое и оперативное решение проблем членов.

Обязанность оказывать помощь в построении более сильного и эффективного профсоюзного движения, обязанность поддерживать организационные усилия по организации работников, обязанность оказывать помощь в усилении политического веса трудящихся, а

также обязанность вставать на защиту своих коллег и всех остальных трудящихся.

Обязанность получать информацию о внутренне руководстве профсоюзом и участвовать в осуществлении профсоюзом своей деятельности.

Обязанность вносить посильный вклад в поддержку профсоюза.

Обязанность справедливо относиться ко всем трудящимся и их семьям.

Обязанность предлагать конструктивную критику профсоюза.

ПРИЛОЖЕНИЕ В: БИЛЛЬ О ПРАВАХ И ОБЯЗАННОСТЯХ ЧЛЕНОВ МПРСУ НА РАБОТЕ

Право на работу, которая полезна для общества, работу, которая удовлетворяет самого работника, и работу, которая обеспечивает достойный уровень жизни, рабочее место с соблюдением мер безопасности и охраны здоровья, а также максимально возможную гарантию занятости.

Право иметь значимый и охраняемый голос при планировании и осуществлении своего труда, а также при долгосрочном планировании со стороны работодателя или при получении необходимой подготовки для участия в таком планировании.

Право на справедливое и равноправное отношение на работе.

Право на справедливую долю в прибыли работодателя.

Право на полноценное участие в работе профсоюза по объёму, содержанию или структуре своей работы.

Обязанность участвовать в усилиях профсоюза по разработке и отстаиванию коллективных целей и принципов по эффективному участию.

Обязанность признавать и уважать интересы всех членов профсоюза при принятии решений, касающихся задач и целей профсоюза.

Обязанность получать информацию об отрасли своего труда и обо всех силах, которые могут повлиять на положение трудящихся в этой области.

Обязанность полноценно участвовать во всех усилиях профсоюза по расширению влияния голоса работников на своем рабочем месте.

Обязанность полноценно и честно трудиться на своём рабочем месте, а также уважать законные цели и интересы своего работодателя.

ПРИЛОЖЕНИЕ С. КОДЕКС ЭТИКИ МПРСУ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ КОНФЛИКТОМ ИНТЕРЕСОВ

Утверждено Международным Исполнительным Советом
МПСУ 13 июня 2009 г. Утверждено Международным
Исполнительным Советом МПСУ в новой редакции 21
января 2016 г.

ЧАСТЬ А. ПРЕАМБУЛА

Члены Международного Профсоюза Работников в Сфере Услуг (МПСУ) объединены верой в достоинство и ценность всех работников. Мы посвятили себя улучшению жизни работников и их семей и созданию более справедливого и гуманного общества. Мы привержены борьбе за всеобщую справедливость, и в частности за обеспечение экономической и социальной справедливости для тех членов нашего сообщества, кто наиболее сильно пострадал от эксплуатации. Для воплощения нашей миссии нам необходимо воспитывать высококвалифицированных и мотивированных лидеров на каждом уровне Профсоюза, чтобы они представляли интересы всех его членов.

Члены Профсоюза оказывают огромное доверие своим лидерам. Избранные должностные лица и руководители МПСУ принимают на себя фидуциарные обязательства перед членами профсоюза; руководствуясь моральными принципами корпоративной миссии, лидеры МПСУ обязуются проявлять высочайший уровень этического поведения в ходе принятия всех лидерских решений и ведения финансовых дел от имени членов профсоюза. Члены профсоюза имеют право на организацию должного планирования и управления средствами профсоюза, а также обеспечение прозрачности расходов, относящихся к профсоюзным взносам. Нецелевое и ненадлежащее использование ресурсов или полномочий лидеров ослабляет и ставит под угрозу доверие, оказанное Профсоюзу его членами. МПСУ не допустит коррупции в любых ее формах. Настоящий Кодекс этики и политики управления конфликтом интересов

(«Кодекс» или «Кодекс МПРСУ») ужесточает этические правила Профсоюза в отношении поведения, организационной практики и стандартов соблюдения этих правил, способствуя тем самым более эффективному выполнению своей важной миссии.

Мы признаем, что кодекс этики не является преградой для нарушения этических стандартов поведения некоторыми лицами. Мы также осознаем, что Кодекса МПРСУ недостаточно для поддержания этической культуры Профсоюза в целом. Чтобы достичь целей, ради которых был создан данный Кодекс, мы должны внедрить системы отчетности для всех избранных лидеров и штатных сотрудников. Эти системы должны включать в себя механизм сдержек и противовесов, а также внутренние операционные процедуры, которые минимизируют возможности нецелевого расходования средств профсоюза и злоупотребления полномочиями при принятии решений, а также восприятие этих явлений. Такие системы также должны предусматривать специальное обучение для разъяснения данного Кодекса и методов его реализации. В целом мы подчеркиваем важность стандартов, практик и ценностей, описанных в документе «Сильная этическая культура» (раздел А Политики по этике и стандартам МПРСУ), принятым вместе с Кодексом в 2009 году.

В частности, МПРСУ обязуется использовать обоснованные методы приобщения членов Профсоюза к его деятельности и поощрения активного участия в этой деятельности. Билль о правах и обязанностях членов МПРСУ в Профсоюзе является значимым источником прав и обязанностей членов МПРСУ. Его неукоснительное соблюдение посредством процедур, изложенных в статье XVII Устава МПРСУ, отражает приверженность демократическим принципам, которыми всегда руководствовался МПРСУ. Меры по предотвращению самоуправства и незаконных действий членов, изложенные в статье XVII, также являются неотъемлемой частью демократической системы Профсоюза. Еще одним важным элементом этой системы является требование к Филиалам, изложенное в статье XV раздела 5 Конституции, о необходимости регулярных собраний членов. Наконец, положения против дискриминации и притеснения на почве расовой принадлежности, убеждений, цвета кожи,

вероисповедания, пола, гендерного самовыражения, сексуальной ориентации, национальности, гражданского статуса, семейного положения, происхождения, возраста и ограниченных физических возможностей, изложенные в статье III раздела 4 Конституции МПРСУ и в Уставах Филиалов, предусмотренные Политикой и методами МПРСУ против дискриминации и притеснения, а также аналогичными документами Филиалов, запрещают поведение в нарушение исторических убеждений МПРСУ в том, что наша сила основывается на нашем единстве и разнообразии и что недопустимо сеять рознь в наших рядах посредством дискриминации.

Лица, деятельность которых регулируется данным Кодексом, должны соблюдать законодательства штатов, федеральные законы, Конституцию и Устав МПРСУ и Филиалов, а также следовать политике МПРСУ и Филиалов по противодействию дискриминации и притеснению в рамках нашей приверженности этической культуре и высочайшим стандартам поведения всех членов Профсоюза. Нарушение этих законов и несоблюдение политики являются этическими нарушениями, однако их следует рассматривать с учетом действующих законов и принятых норм, а не Кодекса, за исключением случаев предполагаемого нарушения данного Кодекса. В частности, единственно возможный механизм исполнения положений Устава МПРСУ или Филиалов изложен именно в этих документах, за исключением случаев предполагаемого нарушения настоящего Кодекса. Наконец, конфликты, возникающие в контексте коллективных договоров, исключены из исполнительской практики Кодекса, за исключением случаев предполагаемого нарушения данного Кодекса.

Область применения и стандарты настоящего Кодекса изложены в следующих разделах.

Раздел 1. Применимость к Международному Профсоюзу. Отныне Кодекс МПРСУ во всем его объеме применяется ко всем должностным лицам, членам исполнительного совета и

сотрудникам МПРСУ. Эти лица именуются в дальнейшем «охваченными лицами». МПРСУ обязуется прилагать Кодекс во всем его объеме ко всем последующим изданиям Устава.

Раздел 2. Применимость к Филиалам МПРСУ. Решением Международного Исполнительного Совета МПРСУ Кодекс МПРСУ во всем его объеме применяется ко всем должностным лицам, членам исполнительного совета и сотрудникам всех аффилированных организаций и местных профсоюзов, уполномоченных МПРСУ (далее «Филиалы»). Эти лица именуются в настоящем документе «охваченными лицами».

- (a) Каждый Филиал должен обеспечить применение Кодекса ко всем сотрудникам, как только это будет возможно, но не позднее окончания 2020 года.
- (b) Каждый Филиал обязуется прилагать Кодекс во всем его объеме ко всем последующим изданиям Устава.
- (c) Любая информация о МПРСУ или программе, подразделении и должности МПРСУ, приведенная в настоящем документе, применима к Филиалу и аналогичной программе, подразделению и должности.
- (d) Каждый Филиал несет ответственность за исполнение Кодекса соответствующими субъектами и прохождение ими обучения в соответствии с условиями Кодекса при содействии и наблюдении МПРСУ.
- (e) Кодекс не накладывает ограничения на применение тем или иным Филиалом более высоких стандартов и передовых методов работы при условии, что они утверждены Омбудсменом по этике МПРСУ.

ЧАСТЬ В. ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Раздел 3. Обязательства субъектов.

- (a) Соблюдение Кодекса. МПРСУ и каждый Филиал должны предоставить копию Кодекса каждому охваченному лицу. Охваченные лица обязаны ежегодно подтверждать получение копии настоящего Кодекса, его изучение, понимание, а также согласие на его исполнение.

- (b)** Обязательство раскрытия информации. Охваченные лица обязуются сообщать Омбудсмену по этике МПРСУ или Контактному лицу по этике из соответствующего Филиала (такие лица рассмотрены в части F настоящего Кодекса), о любом конфликте интересов или проявлении такого конфликта, который возникает, когда первостепенная обязанность в интересах членов потенциально компрометируется конкурентным интересом, включая интерес, связь или транзакцию, упомянутые в настоящем Кодексе, но не ограничиваясь ими. Фактические, воспринимаемые и потенциальные конфликты должны разглашаться в то время, когда охваченные лица о них осведомляются.
- (c)** Дисквалификация от службы в МПРСУ или Филиале. Никакое лицо не должно быть служащим или управляющим сотрудником МПРСУ или какого-либо Филиала, если оно было осуждено за какое-либо уголовное преступление с причинением тяжких телесных повреждений, или со злоупотреблением либо неправильным использованием должности или занятости такого лица в трудовой организации для соискания или получения незаконного преимущества за счет членов, за ограниченными исключениями, изложенными в действующем федеральном законодательстве.

ЧАСТЬ С. ДЕЛОВАЯ И ФИНАНСОВАЯ АКТИВНОСТЬ

Раздел 4. Общая обязанность защищать средства членов; права членов на изучение записей.

- (a)** Активы и средства трудовой организации содержатся в доверительном управлении в интересах членов. Члены имеют полномочия удостовериться, что такие активы и средства расходуются на надлежащие и уместные цели. Профсоюз должен осуществлять свои собственнические функции, включая все договора на закупку или продажу или на предоставление значимых услуг, таким образом, который согласуется с настоящим Кодексом. Все служащие, члены исполнительного совета и сотрудники МПРСУ и Филиалов МПРСУ, будь то избранные или назначенные, обладают доверием и высокой

фидуциарной обязанностью честно и верно служить наилучшим интересам членов.

- (b)** Согласно разделу 201 Закона об отчетности и раскрытии фактов в трудовых отношениях, МПРСУ должен разрешить члену по справедливому делу изучить любые книги, записи и счета, необходимые для проверки ежегодного финансового отчета МПРСУ Департаменту труда США согласно этому разделу.
- (c)** Филиалы, состоящие исключительно из членов, нанятых на работу правительственными органами, должны разрешить члену изучить свой финансовый отчет, отправленный агентству штата, и, согласуясь с законодательством штата и по справедливому делу, изучить любые книги, записи и счета, необходимые для проверки финансового отчета Филиала.

Раздел 5. Запрещенные финансовые интересы и транзакции. Охваченные лица не должны, в меру своих знаний, иметь существенное владение или финансовый интерес, которые конфликтуют с их фидуциарной обязанностью.

- (a)** В целях этих правил, «существенным владением или финансовым интересом» считаются такие, которые либо вносят значительный вклад в финансовое благосостояние лица, либо позволяют лицу значительно влиять на ход принятия решений субъектом бизнеса.
- (b)** «Существенное владение или финансовый интерес» не включают в себя акции в плане покупки, плане распределения прибыли, плане акционерной собственности сотрудников (ESOP) или слепом трасте. Они также не запрещают охваченным лицам владеть, посредством взаимного фонда или другого подобного средства инвестирования, публично торгуемыми акциями любого работодателя, с которым МПРСУ или Филиал участвуют в коллективных переговорах или ведут бизнес, или которого МПРСУ или Филиал стремятся организовать, при условии, что все транзакции, затрагивающие такие интересы, согласуются с ценами и условиями, установленными открытым рынком.
- (c)** Любому охваченному лицу не разрешается:

- (1)** Сознательно иметь существенное владение или финансовый интерес в любой организации, которая участвует в коллективных переговорах с МПРСУ или любым из его Филиалов;
 - (2)** Оказывать или пытаться оказывать влияние либо участвовать каким-либо способом в принятии решения, касающегося отношений МПРСУ или Филиала с поставщиком, фирмой или другой организацией или лицом, в которых охваченное лицо или его родственник, супруг(а) или бизнес-партнер имеет существенное владение или финансовый интерес; или
 - (3)** Участвовать в каких-либо сделках с заинтересованностью с МПРСУ или любым из его Филиалов, например в покупке имущества у МПРСУ или продаже ему имущества, без информированного согласия Международного секретаря-казначея (либо Секретаря-казначея Филиала, если это применимо), полученного после полного разглашения, включая независимую оценку справедливой рыночной стоимости имущества, которое покупается или продается.
- (d)** Для обеспечения соответствия данному разделу, охваченные лица обязаны разглашать любые интересы, транзакции или интересы, охваченные этим разделом, в соответствии с разделом 3(b) настоящего Кодекса.

Раздел 6. Платежи и подарки от сотрудников, поставщиков и членов.

- (a)** Охваченные лица не должны сознательно принимать какие-либо платежи, преимущества или подарки свыше минимальной финансовой стоимости при представленных обстоятельствах от любого работодателя, который участвует или стремится участвовать в коллективных переговорах с МПРСУ или Филиалом, или от любой компании или профессиональной фирмы, которая ведет бизнес или стремится вести бизнес с МПРСУ или Филиалом.
- (1)** Этот раздел не распространяется на платежи и преимущества, предоставляемые охваченным лицам

запрещенными работодателями в качестве компенсации за их основную и регулярную занятость.

- (2) Этот раздел не распространяется на работу и услуги, выполняемые охваченными лицами для запрещенных работодателей или компаний на условиях частичной занятости, посредством формальной сделки или за нормальную и обычную оплату такой работы или услуг.
- (3) Этот раздел не распространяется на участие в мероприятиях, проводимых представителями власти, в ходе которых обсуждаются вопросы публичной политики.
- (4) В отношении скоропортящихся продуктов, которые имеют ценность выше минимальной, но практически не подлежат возврату, например продуктов питания, соответствием данному разделу должен считаться отказ от такого продукта или размещение его в общедоступной зоне для употребления членами профсоюза и офисным персоналом. Если подарок отклонен или сделан общедоступным, рекомендуется сообщить предоставившему его лицу о таком распоряжении, чтобы устранить видимость любого конфликта интересов на стороне любого охваченного лица, а также отговорить от повторения таких действий.

(b) Охваченные лица не должны сознательно принимать личные платежи или подарки от любого члена, при отсутствии личных отношений, независимых от отношений между Профсоюзом и членом, отличающиеся от подарка с минимальной финансовой стоимостью. Это положение не применяется к вкладам в кампании для офиса профсоюза, проводимые в соответствии с Уставом МПРСУ.

Раздел 7. Конвертация средств и имущества Профсоюза.

Охваченные лица не должны использовать, конвертировать или отклонять какие-либо средства или другое имущество,

принадлежащее МПРСУ, в личную выгоду или преимущество такого лица.

Раздел 8. Применимость к третьим сторонам. Принципы настоящего Кодекса применяются к таким инвестициям и деятельности третьих сторон, которые предоставляют убежище для сокрытия финансовых интересов служащих или сотрудников МПРСУ или для обхода стандартов настоящего Кодекса.

Раздел 9. Определенные запрещенные займы. МПРСУ не должен предоставлять займы какому бы то ни было служащему или сотруднику, либо какому бы то ни было члену его семьи, которые в какой-либо момент превышают 2000 долларов США общей задолженности на стороне такого служащего, сотрудника или члена семьи.

ЧАСТЬ D. ФОНДЫ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СВЯЗАННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Раздел 10. Обязанности охваченных лиц.

(а) Фонды социального обеспечения.

(1) В целях данного раздела:

- а.** «Фонд или план социального обеспечения» означает пенсионный, медицинский или благотворительный фонд или план социального обеспечения, который спонсируется МПРСУ или Филиалом, или в котором участвует МПРСУ или Филиал.
- б.** Применяется определение «существенного владения или финансового интереса», приведенное в разделе 5.

(2) Охваченные лица, которые занимают фидуциарную должность в

отношении фонда или плана социального обеспечения, выполняют обязанности по его администрированию или оказывают на него влияние, не должны:

- a.** Иметь какой бы то ни было существенный финансовый интерес или какие-либо компрометирующие личные связи с каким-либо инвестиционным менеджером, страховщиком, брокером, консультантом либо иной фирмой или лицом, которые ведут бизнес или стремятся вести бизнес с фондом или планом;
- b.** Принимать какой-либо персональный платеж от любой компании или профессиональной фирмы, которая ведет бизнес или стремится вести бизнес с фондом или планом, за исключением контрактной оплаты за выполненную работу; или
- c.** Получать компенсацию какого-либо рода за оказанные услуги в качестве сотрудника-представителя или уполномоченного по найму для фонда или плана, за исключением возмещения разумных расходов, надлежащим образом и фактически понесенных и предоставленных в унифицированном порядке таким представителям или уполномоченным, с оговоркой, что это не является нарушением данного положения для служащего или руководящего сотрудника, который не является штатным сотрудником МПРСУ или Филиала, чтобы быть законно оплачиваемым сотрудником фонда или плана, если такая занятость согласуется с применимыми законодательными ограничениями и полностью разглашается в соответствующих отчетах.

(3) Для обеспечения соответствия данному разделу все охваченные лица должны разглашать какие-либо интересы, транзакции или связи, охватываемые данным разделом, в соответствии с разделом 3(b) настоящего Кодекса.

(4) Ни одно лицо не должно служить в доверительном управлении или выполнять обязанности администрирования фонда или плана социального обеспечения, если оно было осуждено за какое-либо уголовное преступление с причинением тяжких телесных повреждений, или со злоупотреблением либо неправильным использованием должности или занятости такого лица в плане социального обеспечения сотрудников для соискания или получения

незаконного преимущества за счет бенефициаров фонда или плана социального обеспечения сотрудников, за ограниченными исключениями, изложенными в действующем федеральном законодательстве.

(b) Связанные организации.

(1) В целях данного раздела организация, «связанная с» МПРСУ или Филиалом, означает организацию,

- в которой 25 процентов или больше членов руководящего совета являются служащими или сотрудниками МПРСУ или Филиала, или
- 50 процентов или более финансирования для которой предоставляется МПРСУ или Филиалом.

(2) Охваченные лица, которые занимают фидуциарную должность в отношении организации, связанной с МПРСУ, выполняют обязанности по ее администрированию или оказывают на него влияние, должны соблюдать положения и придерживаться стандартов Кодекса МПРСУ, действуя в интересах или от имени связанной организации.

ЧАСТЬ Е. СЕМЕЙНЫЕ И ЛИЧНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Раздел 11. Назначение правил, регулирующих семейные и личные отношения. МПРСУ не запрещает занятость квалифицированных родственников текущих служащих или сотрудников, либо лиц, с которыми служащий или сотрудник находится в романтических или интимных личных отношениях. МПРСУ также не запрещает продолжение сотрудничества с квалифицированными поставщиками, которые нанимают на работу текущих служащих или сотрудников МПРСУ либо лиц, с которыми служащий или сотрудник находится в личных отношениях.

Однако МПРСУ признает, что существование таких отношений может вести к проблемам, включая фаворитизм или видимость фаворитизма в отношении родственников или лиц, вовлеченных в личные отношения.

Особое обращение с такими лицами или создание впечатления о том, что они пользуются особым обращением, не согласуется с нашими принципами управления и подотчетности и с нашим обязательством ответственно вести дела МПРСУ. Положения данной части предназначены обеспечить, чтобы семейные и личные отношения не влияли на профессиональное взаимодействие между вовлеченными сотрудниками и другими служащими, сотрудниками и третьими сторонами.

Раздел 12. Определения. В целях данной части:

- (a)** «Родственник» означает родителя, супруга, эквивалент супруга, дочь, сына, бабушку, дедушку, внука, внучку, брата, сестру, тетю, дядю, племянницу, племянника, двоюродных или троюродных брата или сестру, соответствующее свояческое или сводное отношение, приемного родителя, приемного ребенка и любого члена домохозяйства сотрудника. Родственники-сожители охватываются в такой же мере, как и родственники-супруги.
- (b)** «Личные отношения» означают текущие романтические или интимные личные отношения, которые могут включать в себя свидания, совместное проживание, статус партнера или «второй половины», но не ограничиваясь этим. Это определение применяется независимо от гендера, гендерной идентификации или сексуальной ориентации лиц в отношениях. Это ограничение не распространяется на друзей, знакомых или бывших коллег, которые не включены иным образом в область «личных отношений».

Раздел 13. Запрещенное поведение. Будут применяться следующие общие принципы:

- (a)** Заявления на трудоустройство от родственников и лиц, состоящих в личных отношениях с охваченным лицом, будут оцениваться по тем же стандартам квалификации, которые применяются для оценки прочих заявителей. Передача соответствующему уполномоченному лицу по найму заявок от имени лиц, состоящих в семейных или личных отношениях, сама по себе не должна составлять попытки влияния на принятия решений о найме. Однако дальнейшее вмешательство в процесс обработки заявления может быть расценено как ненадлежащее.
- (b)** Охваченные лица не будут принимать решения о найме своих родственников или лиц, с которыми они состоят в личных отношениях, или пытаться влиять на решения о найме, принимаемые другими.
- (c)** Контролирующие сотрудники не должны прямо осуществлять надзор за родственником или лицом, с которым состоят в личных отношениях. В отсутствие прямой отчетности или отношения субординации, родственникам или сотрудникам, состоящим в семейных или личных отношениях, в общем случае разрешается работать в одном и том же отделе при условии отсутствия особых оперативных трудностей.
- (d)** Охваченные лица не должны принимать связанные с работой решения или вносить вклад в связанные с работой решения, принимаемые другими, включая родственников или сотрудников, с которыми они состоят в личных отношениях, даже если они не осуществляют прямой контроль такого лица. Запрещенные решения включают в себя, помимо прочего, решения о найме, заработной плате, часах, преимуществах, назначениях, оценках, обучении, дисциплине, продвижениях и переводах на другую должность.

- (е) Для обеспечения соответствия данному разделу, все охваченные лица должны сообщать Омбудсмену по этике или Контактному лицу по этике Филиала, когда это уместно, о любых отношениях, охватываемых этим разделом, в соответствии с разделом 3(b) настоящего Кодекса.

ЧАСТЬ F. ПРАВОПРИМЕНЕНИЕ

Раздел 14. Сотрудник по вопросам этики. Офис Сотрудника по вопросам этики устанавливается для предоставления независимой помощи МПРСУ в реализации и правоприменении Кодекса. Сотрудником по вопросам этики должно быть лицо с безупречной честностью и репутацией, предпочтительно с опытом работы в сфере этики, правоприменения и деятельности рабочего движения. Сотрудник по вопросам этики должен предоставлять свои услуги по контракту и не должен быть штатным сотрудником Международного Профсоюза или какого-либо из его Филиалов. Сотрудник по вопросам этики должен назначаться Международным Президентом и утверждаться Международным Исполнительным Советом. Международный Президент, Международный Секретарь-Казначей и Международный Исполнительный Совет МПРСУ могут направлять вопросы, касающиеся Кодекса, Сотруднику по вопросам этики на рассмотрение и/или консультацию, согласуясь с разделами 22 и 23.

Раздел 15. Омбудсмен по этике. Офис Омбудсмена по этике МПРСУ устанавливается для надзора за внедрением и правоприменением Кодекса и текущими усилиями по укреплению этической культуры по всему Профсоюзу. Омбудсмен по этике отвечает за предоставление помощи Международному Профсоюзу и Филиалам по вопросам и проблемам, связанным с Кодексом и этической культурой; направление обучения служащих и персонала МПРСУ и Филиалов в отношении Кодекса и этической культуры; реакцию на этические проблемы и жалобы, согласующиеся с разделами 17-23; получение и разрешение раскрытия конфликтов интересов; помощь Сотруднику по вопросам этики; а также предоставление прочей поддержки по мере необходимости для общей этической программы МПРСУ.

Омбудсмен по этике, в консультации с Сотрудником по вопросам этики, должен ежегодно формировать отчет Международному Исполнительному Совету МПРСУ со сводкой о соответствии требованиям, обучении, правоприменении, построении культуры и связанным мероприятиям, а также с выдачей рекомендаций по изменениям этической программы, которые по его (ее) убеждению улучшат эффективность программы. Омбудсмен по этике может также проводить периодический анализ в целях мониторинга соответствия настоящему Кодексу и определения, согласуются ли партнерства, совместные предприятия и договоренности с управляющими организациями с настоящим Кодексом, фиксируются ли должным образом, отражают ли разумное инвестирование или оплату за товары и услуги, содействуют ли целям освобождения от налогов МПРСУ и не приводят ли к преимуществу, недопустимой частной выгоде или операциям с избыточной выгодой. Омбудсмен по этике должен быть штатным сотрудником Юридического отдела МПРСУ.

Раздел 16. Контактное лицо по этике Филиала. Каждый Филиал должен назначить Контактное лицо по этике, которое будет доступно для консультации или руководства по вопросам этики, будет служить ключевым контактным лицом Филиала для связи с Международным Омбудсменом по этике, помогать в правоприменении Кодекса, осуществлять надзор за предоставлением связанного с этикой обучения, помогать Филиалу укреплять свою этическую культуру и служить этическим лидером в Филиале.

- (a) Президент, генеральные директора, секретари-казначей, финансовые директора, начальники штабов и эквивалент любого из вышеперечисленных не могут служить Контактными лицами по этике.
- (b) Филиалам рекомендуется осуществлять периодическую ротацию Контактного лица по этике, при отсутствии оперативных трудностей, для широкого развития этического лидерства в Филиале. Филиалы должны сообщать Омбудсмену по этике МПРСУ в кратчайший практически возможный срок о назначении Контактных лиц по этике и о любой появляющейся вакансии на эту должность.

- (с) Контактные лица по этике будут регулярно проходить обучение в Международном Профсоюзе касательно этой роли. Филиалам следует прилагать все усилия для обеспечения участия своих Контактных лиц по этике.

Раздел 17. Жалобы.

- (а) Любое охваченное лицо или член могут подать жалобу в письменном виде касательно предполагаемых нарушений Кодекса. Устные проблемы и жалобы должны сводиться к письменной форме для дальнейшей обработки в виде жалобы. Жалобы должны быть подписаны или содержать имя жалобщика(ов) и сохраняться в конфиденциальности согласно разделу 24. Жалобы, предполагающие нарушение Кодекса, не должны применяться по уставам МПРСУ или Филиала, если они также не предполагают нарушения устава.
- (б) Международный Профсоюз должен опубликовать контактные сведения для подачи жалоб по вопросам этики на веб-сайте МПРСУ и предоставлять эти сведения по запросу.
- (с) Каждый Филиал должен предоставить своему персоналу и членам контактные сведения Контактного лица по этике.

Раздел 18. Жалобы, обрабатываемые Международным Профсоюзом. Жалобы, предполагающие нарушение Кодекса, которые подаются в Международный Профсоюз или Сотруднику по вопросам этики, должны быть изначально обращены к Омбудсмену по этике МПРСУ. Омбудсмен по этике должен рассматривать жалобы по вопросам этики, подаваемые в Международный Профсоюз, и отвечать на них по своему усмотрению, включая, помимо прочего, предоставление консультации или руководства, разрешение их в неформальном порядке, направление в структуры за пределами офиса по этике, а также передачу их Сотруднику по вопросам этики или Филиалу для дальнейшей обработки. Лицо, подающее жалобу, должно быть уведомлено о статусе жалобы соответствующим образом по усмотрению Омбудсмена по этике, но во всех случаях после завершения ее обработки.

Раздел 19. Жалобы, обрабатываемые Филиалом; уведомление Омбудсмена по этике. Жалобы по вопросам этики, поднимаемые с помощью Филиала или направляемые ему, должны расследоваться затронутым Филиалом и, где это уместно, могут составлять основание для дисциплинарного наказания сотрудника или официальных внутренних профсоюзных обвинений, обрабатываемых до судебного органа в соответствии с требованиями, изложенными в уставе Филиала и/или Уставе МПРСУ. Омбудсмен по этике может давать рекомендации Филиалу в отношении вопросов, связанных с расследованием и обработкой жалоб и обвинений, предполагающих нарушение Кодекса. Если жалоба касается президента Филиала, генерального директора, начальника штаба, секретаря-казначей, финансового директора или их эквивалента, Филиал должен уведомить Омбудсмена по этике в кратчайший практически возможный срок. Омбудсмен по этике может консультироваться с Сотрудником по вопросам этики касательно любого вопроса, направленного Филиалом.

Раздел 20. Отказ от сотрудничества; недобросовестные жалобы. Необоснованный отказ охваченного лица от сотрудничества в полной мере при разбирательстве или расследовании, затрагивающем жалобу по вопросам этики или предполагаемое нарушение Кодекса, составляет независимое нарушение настоящего Кодекса. МПРСУ оставляет за собой право, при обязательном уведомлении, расследовании и надлежащей правовой процедуре, дисциплинарно наказывать лиц, подающих недобросовестные, заведомо ложные, беспокоящие или злонамеренные жалобы, отчеты или запросы.

Раздел 21. Первоначальная юрисдикция.

- (а) Запросы по первоначальной юрисдикции. Если Филиал или член исполнительного совета, служащий или член Филиала убежден, что официальные внутренние профсоюзные обвинения против охваченного лица, которые также предполагают нарушения настоящего Кодекса, затрагивают ситуацию, которая может поставить под серьезную угрозу интересы Филиала или Международного Профсоюза, или что процедура слушания Филиала не полностью защищает интересы

Филиала, служащего или члена, это лицо может запросить, чтобы Международный Президент принял первоначальную юрисдикцию согласно статье XVII раздела 2(f) Конституции и Устава МПРСУ.

- (b)** Принятие первоначальной юрисдикции Международным Президентом. В соответствии со статьей XVII раздела 2(f) Конституции и Устава МПРСУ, Международный Президент может по своему усмотрению принять первоначальную юрисдикцию официальных внутренних профсоюзных обвинений, также предполагающих нарушение настоящего Кодекса, если в результате расследований он(а) убежден(а), что обвинения, выдвинутые против охваченного лица, затрагивают ситуацию, которая может поставить под серьезную угрозу интересы Филиала или Международного Профсоюза. По своему усмотрению Международный Президент может направить дело Сотруднику по вопросам этики для получения рекомендации, касающейся возможного принятия первоначальной юрисдикции.

Раздел 22. Направление официальных обвинений Сотруднику по вопросам этики. Если официальные внутренние профсоюзные обвинения, выдвинутые с помощью Международного Профсоюза согласно статье XVII раздела 3 Конституции и Устава МПРСУ, также предполагают нарушение Кодекса служащим или членом исполнительного совета Международного Профсоюза или Филиала, такие обвинения могут быть направлены Сотруднику по вопросам этики для рассмотрения и рекомендаций.

Раздел 23. Рассмотрение претензий Сотрудником по вопросам этики.

- (a)** Если после рассмотрения предположений о нарушениях Кодекса в рамках жалобы или официального обвинения Сотрудник по вопросам этики выявит, что эти предположения имеют основания и/или гарантируют дальнейшее расследования, он должен рекомендовать ответ или порядок действий Международного Профсоюза в ответ на жалобу или обвинения, включая, помимо прочего, следующее:

- (1) Дальнейшее расследование персоналом МПРСУ и/или внешними следователями;
 - (2) Выдвижение официальных обвинений по статье XVII Конституции и Устава МПРСУ;
 - (3) Принятие первоначальной юрисдикции Международным Президентом согласно статье XVII раздела 2(f) Конституции и Устава МПРСУ;
 - (4) Назначение внешнего проводящего слушание должностного лица для проведения процесса по статье XVII раздела 3 Конституции и Устава МПРСУ;
 - (5) Дисциплинарное наказание охваченных сотрудников;
 - (6) Санкцию против охваченных служащих или членов, обвиняемых в ходе официального разбирательства, и
 - (7) Прочие действия, признанные уместными по усмотрению Сотрудника по вопросам этики.
- (b) Если Сотрудник по вопросам этики придет к выводу, после рассмотрения предположений о нарушениях Кодекса, что эти предположения не имеют оснований или что в дальнейшем расследовании нет необходимости, он должен сообщить Международному Профсоюзу о своих выводах.

ЧАСТЬ G. ЗАЩИТА ИНФОРМАТОРОВ

Раздел 24. Конфиденциальность. МПРСУ будет прилагать все обоснованные усилия для сохранения конфиденциальности идентичности любых лиц, поднимающих проблему, запрос, отчет или жалобу по вопросам этики согласно Кодексу, если только ее раскрытие не авторизовано жалобщиком или необходимо МПРСУ для выполнения своих фидуциарных или правовых обязанностей. МПРСУ также будет обращаться со всеми коммуникациями, касающимися проблем или жалоб по вопросам этики, с максимально возможной конфиденциальностью и осмотрительностью, при условии, что у него остается возможность провести полное и

справедливое расследование, выполнить свои фидуциарные и правовые обязанности и рассмотреть свои операции при необходимости.

Раздел 25. Отсутствие репрессалий. МПРСУ поощряет всех служащих и сотрудников представлять этические проблемы и жалобы на нарушение Кодекса вниманию Профсоюза, как подробнее изложено в части F выше.

(a) МПРСУ явно запрещает репрессалии против охваченных лиц и членов за:

- (1)** Подачу добросовестных жалоб, отчетов или запросов согласно настоящему Кодексу;
- (2)** Противодействие любой практике, запрещенной Кодексом;
- (3)** Предоставление доказательств, свидетельств или информации, связанной с любым процессом расследования или правоприменения Кодекса либо иным образом касающейся сотрудничества по нему; и
- (4)** Иное участие в процессе правоприменения, изложенном в ЧАСТИ F выше.

(b) В частности, МПРСУ не будет терпимо относиться к какой бы то ни было форме репрессалий против Контактных лиц по этике Филиалов за выполнение их обязанностей.

(c) О любом акте предполагаемых репрессалий следует сообщать Омбудсмену по этике МПРСУ или Контактному лицу по этике Филиала немедленно, на него последует своевременный ответ.

ПРИЛОЖЕНИЕ D: РУКОВОДСТВО ПО ОБЩЕЙ ПРОЦЕДУРЕ ВСТУПЛЕНИЯ В ПРОФСОЮЗ

ПРЕЗИДЕНТ: «Мой долг сообщить вам, что Международный Профсоюз Работников в Сфере Услуг требует полной свободы намерения каждого кандидата на членство. Вы должны взять на себя обязательство быть абсолютно лояльными и верными; но хочу заверить вас, что это требование ни коим образом не противоречит вашим гражданским или религиозным обязанностям. Понимая это, готовы ли вы взять на себя такое обязательство?»

(Ответ)

ПРЕЗИДЕНТ: «Теперь вы все, каждый из вас, должны поднять свою правую руку и повторить следующее обязательство:

ЧЛЕНСКОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО:

«Я, (имя) _____ заявляю и даю честное слово, что я буду добросовестно соблюдать Устав данного Профсоюза и Устав Международного Профсоюза Работников в Сфере Услуг».

«Я соглашаюсь выучить самостоятельно и научить других членов истории рабочего движения, а также по мере своих сил защищать принципы профсоюзного движения. Я обязуюсь не проявлять сознательную несправедливость по отношению к другим членам, а также защищать их от такой несправедливости, если это в моих силах».

«Как член МПРСУ я беру на себя ответственность помогать Профсоюзу в достижении его видения справедливого общества, где все трудящиеся ценятся, а люди – уважаются; общества, где семьи и сообщества процветают, и где после себя мы сможем оставить лучший и более равный мир».

ПРЕЗИДЕНТ: «Теперь вы являетесь членами Международного Профсоюза Работников в Сфере Услуг».

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ:

«Я, (имя) _____ принимаю на себя ответственность в качестве выбранного должностного лица Международного Профсоюза Работников в Сфере Услуг и я заявляю и даю честное слово, что буду добросовестно соблюдать Устав МПРСУ. Я буду

неустанно работать над объединением трудящихся во имя достижения общей цели всех членов профсоюза: построения справедливого общества. Я внимательно прочитал(а) и подписал(а) Членское обязательство, которое обещаю неукоснительно выполнять.»

Членское обязательство:

Я принимаю на себя ответственность избранного должностного лица Международного Профсоюза Работников в Сфере Услуг и обязуюсь неукоснительно соблюдать Устав Международного Профсоюза Работников в Сфере Услуг.

«Я заявляю, что я буду этичным и ответственным лидером, представляющим наших членов и новых самоорганизующихся трудящихся, для того чтобы построить силу, ведущую всех к победе.

Я соглашаюсь защищать принципы профсоюзного движения»

«Я обязуюсь не проявлять сознательную несправедливость по отношению к другим членам, а также защищать их от такой несправедливости, если это в моих силах».

«Я заявляю, что буду осуществлять свою лидерскую деятельность в соответствии с установленными МПРСУ стандартами, такими как:

- Разделяемое всеми единство цели;
- Открытость к вопросам и желание учиться;
- Действия в соответствии с твёрдостью наших убеждений;
- Совестный и ответственный труд; а также
- Приверженность всеобщему единству».

«Я верю и буду бороться за стремление МПРСУ к достижению справедливого общества, где все трудящиеся ценятся, а люди – уважаются; общества, где семьи и сообщества процветают, и где после себя мы сможем оставить лучший и более равный мир».

Я буду осуществлять действия, направленные на искоренение структурного расизма в отношении чернокожего населения, в рамках своих руководящих обязанностей, так как такие действия являются важным аспектом построения справедливого государства для наших членов, их семей и сообществ, а также всего трудового народа. Экономическая справедливость для всех трудящихся не может быть достигнута без установления расового равенства и всеобщей справедливости.

Я обязуюсь принимать руководящие решения от имени наших членов с соблюдением высочайшего уровня этических норм.

Настоящим подтверждаю, что прочитал(а) и подписал(а) Членское обязательство, которое обещаю неукоснительно выполнять.

Подпись должностного лица: _____

ОБСУЖДЕНИЯ

Следующие правила должны применяться для регулирования процесса обсуждения, если Местный Профсоюз не установил собственные нормы или правила:

Правило 1. Обычный порядок деятельности может быть в любое время приостановлен в результате голосования на собрании для осуществления срочных дел.

Правило 2. Все ходатайства (по требованию председателя) или отставки должны подаваться в письменном виде.

Правило 3. Нарушением порядка считаются любые разговоры, в том числе шёпотом или иным способом, любая иная активность с намерением помешать или создающая помехи выступающему члену, а также мешающая проведению собрания или препятствующая осуществлению деятельности.

Правило 4. На собраниях не допускается обсуждение религиозных вопросов.

Правило 5. Ходатайство, принимаемое к рассмотрению председательствующим должностным лицом, должно быть поддержано. Заявитель и поддерживающее его лицо должны встать и показать себя председателю.

Правило 6. Любой член, заявляющий ходатайство, может отозвать его с согласия поддерживающего ходатайство лица. Однако ходатайство, которое уже было обсуждено, не может быть отозвано иначе как по решению большинства голосов.

Правило 7. Допускается ходатайство о внесении изменений в поправку, однако не допускается подача ходатайства о внесении изменений в уже изменённые поправки.

Правило 8. Ходатайство не может быть вынесено на обсуждение до того, как оно будет объявлено председателем.

Правило 9. Член, желающий выступить, должен встать и с уважением обратиться к председателю. После получения одобрения председателя, член имеет право продолжить.

Правило 10. Если два или более членов одновременно встают и желают выступить, то председатель должен решить, кому из них дать слово.

Правило 11. Любой выступающий член должен ограничиться постановкой вопроса на обсуждении и избегать любых личных, непристойных или саркастических выражений.

Правило 12. Посещение собраний под воздействием алкоголя или наркотических средств (кроме предписанных в медицинских целях) не допускается и может быть основанием для исключения.

Правило 13. Ни один член не должен прерывать другого члена в процессе выступления. Исключения составляют случаи, когда член хочет призвать другого члена к порядку – в этом случае он должен чётко сформулировать требование, а председатель должен принять решение без обсуждения.

Правило 14. Любой член, который был призван к порядку в процессе выступления, должен сесть до тех пор, пока данный процедурный вопрос не будет решён, после чего он может продолжить.

Правило 15. Любой член, который считает себя лично оскорблённым каким-либо решением председателя, может подать апелляцию на такое решение в организацию.

Правило 16. В случае подачи апелляции на решение председателя собрания, Вице-президент должен выступать в качестве председательствующего лица. Апелляция должна быть оглашена перед собранием со словами: «Должно ли решение председателя

быть поддержано в качестве решения данного Профсоюза?»), после чего член имеет право заявить основания такой апелляции, а вынесший решение председатель должен объяснить причины его принятия. Затем члены должны проголосовать по данной апелляции без дальнейшего её обсуждения. Такая апелляция будет удовлетворена, если за это проголосует большинство членов.

Правило 17. Ни один член не может выступать более одного раза по одному и тому же вопросу пока не выступили все желающие. Он не может выступать более двух раз без единогласного согласия всех присутствующих членов. Каждое его выступление не должно превышать 5 минут, если за иное не проголосовали две трети всех присутствующих членов.

Правило 18. Председательствующее должностное лицо Профсоюза не может высказываться по какому-либо вопросу, до тех пор пока не сложит с себя полномочия председателя собраний. Исключения составляют вопросы процедуры, официальные отчёты и такие советы и рекомендации, которые гарантирует организация. В случае равенства голосов председатель имеет право решающего голоса.

Правило 19. Когда на собрании рассматривается какой-либо вопрос, не может быть заявлено никакое ходатайство, кроме:

1. Ходатайства о переносе;
2. Ходатайства о вынесении вопроса на обсуждение;
3. Ходатайства о повторном рассмотрении предыдущего вопроса;
4. Ходатайства об отложении на определённое время;
5. Ходатайства о передаче вопроса другой инстанции;
6. Ходатайства о внесении изменений.

Данные ходатайства имеют приоритет согласно приведённому выше порядку. Первые три вида ходатайств не выносятся на обсуждение.

Правило 20. Если какой-либо вопрос был дополнен, то такое дополнение должно обсуждаться в первую очередь. Если в него было внесено более одного изменения, то должен применяться следующий порядок его рассмотрения:

1. Поправка к существующей поправке.
2. Поправка.

3. Изначальное предложение.

Правило 21. В случае, если вопрос был отложен на неопределённый срок, такой вопрос не должен ставиться снова, если только за это не проголосуют две трети членов.

Правило 22. Ходатайство о переносе допускается всегда, кроме случаев:

1. Когда какой-либо член выступает;
2. Когда члены голосуют.

Правило 23. Прежде, чем вопрос будет вынесен на голосование, председатель собрания должен спросить: «Вы готовы к вопросу?» После этого вопрос выносится на обсуждение. Если ни один член собрания не встал, чтобы высказаться по данному вопросу, или если обсуждение было завершено, то председатель собрания должен произнести следующие слова: «Все, кто поддерживает данное ходатайство, скажите «да»; затем, после получения утвердительных ответов, он должен сказать: «Теперь те, кто придерживается противоположного мнения, скажите «нет». После проведения такого голосования, председатель должен представить своё решение словами: «Приказано: данное ходатайство принято [или отклонено]».

Правило 24. Перед тем, как председательствующее должностное лицо объявит голосование по вопросу, любой член может запросить разделение собрания на две группы. Председатель обязан удовлетворить такой запрос. После этого голосование проводится стоя.

Правило 25. После того, как вопрос был решён, он может быть пересмотрен только если за это проголосуют две трети присутствующих на собрании членов.

Правило 26. Ходатайство о пересмотре должно быть подано и поддержано двумя членами, которые голосовали с большинством.

Правило 27. Член, которому председатель три раза приказал сесть и который не соблюдает этих требований, должен быть исключён из участия в любой последующей деятельности текущего собрания.

Правило 28. Если иное не предусмотрено, все решения по вопросам должны приниматься большинством голосов.

Правило 29. Председательствующее на собрании должностное лицо должно следить за соблюдением данных правил и имеет право удалять членов с собрания за их нарушение.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ СОБРАНИЙ

1. Открытие собрания.
2. Проверка присутствия должностных лиц.
3. Зачитывание протокола предыдущего собрания.
4. Принятие заявок на членство.
5. Принятие новых членов.
6. Счета и средства связи.
7. Отчёты должностных лиц, исполнительного совета и комитетов.
8. Нерешенные вопросы.
9. Новые вопросы.
10. Хорошее обслуживание и социальное обеспечение.
11. Закрытие собрания.



MARY KAY HENRY

Международный президент

LUISA BLUE

Международный исполнительный вице-президент

LESLIE FRANE

Международный исполнительный вице-президент

GERRY HUDSON

Международный секретарь-казначей

HEATHER CONROY

Международный исполнительный вице-президент

VALARIE LONG

Международный исполнительный вице-президент

NEAL BISNO

Международный исполнительный вице-президент

SCOTT COURTNEY

Международный исполнительный вице-президент

ROCIO SÁENZ

Международный исполнительный вице-президент